

# 大公報

Ta-Kung-Pao  
342 Hennessy Road  
Hong Kong

民華費人印督  
號七十三百三千七萬二第

號二四三第路尼軒港香，址地

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

四二一八二七，機地路電

## 我國鋼產完成今年計劃 目前接近三千三百萬噸

【本報訊】我國鋼產完成今年計劃，目前接近三千三百萬噸。據統計，今年一至十月，全國鋼產量已達三千二百五十萬噸，較去年同期增長百分之十五。其中，生鐵產量達一千八百五十萬噸，鋼材產量達一千四百萬噸。預計今年全年鋼產量可達三千五百萬噸，完成計劃百分之九十五。鋼產量的增長，主要得益於鋼鐵工業的技術進步和生產效率的提高。同時，鋼鐵企業也加強了對市場的需求調查，調整了生產結構，以適應市場的需要。

## 全省各區及軍區有關領導人開會 廣東決加強整頓城市治安

【本報訊】廣東省各區及軍區有關領導人開會，決定加強整頓城市治安。會議強調，要進一步加強對城市治安的領導，嚴厲打擊犯罪活動，維護社會秩序。會議指出，當前城市治安面臨嚴峻挑戰，必須採取果斷措施，加強巡邏和監控，嚴厲打擊盜竊、搶劫等犯罪行為。同時，也要加強對公共場所的安全管理，確保市民的生命財產安全。會議還要求，各級領導要深入基層，加強與市民的聯繫，及時瞭解治安情況，做到防患未然。

## 中法簽約合營企業 並將開辦貿易合作開關道

【本報訊】中法兩國政府已簽署合營企業協議，並將開辦貿易合作開關道。協議規定，雙方將在多個領域開展合作，包括貿易、投資、技術交流等。開關道的開辦，將進一步促進兩國之間的貿易往來，加強經貿合作。協議還提到，雙方將成立一個聯合委員會，負責協調和監督協議的執行。此外，雙方還將加強在教育和文化領域的交流與合作，促進兩國人民的相互瞭解和友誼。

## 台灣國民黨中執委 台籍人士增至九人

【本報訊】台灣國民黨中央執行委員會（中執委）台籍人士增至九人。據悉，此次增選是中執委歷史上規模最大的一次，旨在加強黨內團結，提高決策水平。新當選的九位台籍人士分別來自不同領域，包括政治、經濟、教育、文化等。他們的當選，顯示了國民黨在推動兩岸交流與合作方面的積極態度。同時，也反映了台灣民眾對國民黨的支持和信賴。中執委表示，將繼續致力於促進兩岸關係的發展，維護國家的統一和民族的團結。

## 日天睹重籍古餘劫 書古萬百抄被革文 人主書藏還退京北

【本報訊】北京圖書館藏書，因日寇侵佔而受損嚴重。據悉，該館收藏的古籍、珍本、善本等，在戰爭期間被日寇掠奪，現已大部分歸還。北京圖書館負責人表示，這些書籍的歸還，對於保護我國文化遺產具有重要意義。目前，該館已對歸還的書籍進行了初步整理和登記，並將根據實際情況，逐步將書籍上架，供讀者閱覽。同時，該館也呼籲社會各界人士，如有發現被掠奪的書籍，請及時向有關部門舉報，以便追回。北京圖書館將繼續努力，加強古籍的保護和研究工作，為弘揚中華文化做出貢獻。

### 登峯造極



### 出類拔萃

# 海鷗表

## 中國第一名表

獨受“中國廣州外貿中心”委託代辦：

- 即日起港澳同胞郵購“海鷗表”可代保險掛號，妥當寄達全國任何地點交送親友，免却自帶麻煩。
- 港澳交款，國內親友“可憑單據”取貨。地點：廣州市交易會內外貿中心商場。
- 廣州市交易會內外貿中心商場發售各款“海鷗”手表。

凡回鄉同胞、華僑、旅客可憑外幣隨意購買。港澳國貨公司、表行全面協助展開服務。



全鋼自動雙層表  
No. G46



全鋼自動日曆表  
No. G32



全鋼上鍊防水表  
No. G16



全鋼上鍊防水表  
No. G11



全鋼上鍊防水女表  
No. L015


中國海鷗表廠，建於1955年，為中國五千年文化，第一隻手表誕生地，博得國內外人士一致讚賞，名廠出品，名表，相得彰彰。現在的海鷗表廠集世界名表一切應有盡有，防水、防磁、防震、自動日曆星期堅固耐用，款式適時。

中國海鷗表廠全國總服務中心  
地址：天津市和平區和平路81號  
保用期內免費維修  
(郵寄修理，寄回不收郵費)  
廣州市服務中心紅棉鐘表商店  
地址：廣州市沿江一路(近西關口)  
廣州市：交易會內外貿中心

維修點遍佈全國

(廣州、汕頭、廈門、福州、杭州、南京、上海、天津、北京、青島、大連、濟南、武漢等地常有後備零件維修服務)

中國輕工業品進出口公司天津分公司 經銷處：華成國產錶行(特設維修服務) 地址：德輔道西59-61號七樓 電話：5-481171 5-487418



海景洋樓  
96年期

### 永華大廈

香港灣仔海山街17-25號  
(舊灣仔永華戲院舊址)

向南海，95折優待，簡易分期  
400餘呎只售二十萬餘元起  
地下旺舖只售廿二萬餘元起

超值洋樓 設備完善 旺中帶靜  
巴士總站 地鐵分站 交通便利

地盤售樓處：香港灣仔海山街17-25號 電話：5-683076

### 碧麗大廈

香港灣仔漁光街392號地段  
(香港仔帝后大道東酒樓對面)

地盤售樓處：香港灣仔海山街17-25號 電話：5-532640

148年期 高級設備

向南海，95折優待，簡易分期  
旺舖及住宅各售二十萬餘元起

年期長久 超值洋樓  
交通方便 大停車場  
間格實用 材料優良

### 惠風

利用先進省電達50%  
WEATHER  
AIR-CONDITIONING  
TRUE REVERSING  
AIR-CONDITIONING

類型多款

用惠省電

惠風牌冷氣/暖氣  
較低溫之空氣  
亦即耐用而無

例如以惠風牌  
每用電一  
而用一般  
每用電一

此係根據  
公司自有  
(會)標準  
溫度及70  
如在室外  
(溫)省電

冷暖氣  
香港及  
中國

兼售進口  
香港總代理  
香港北角英  
香港灣仔高  
九龍灣新道  
九龍灣新道  
九龍灣新道

# 英通貨膨脹年率上升

## 首相聲望降到低水平

她宣布削減四十億鎊公共開支以資應付

【路透社倫敦二十四日電】英國政府今天發表報告，指出通貨膨脹年率，在九月份已上升至百分之十七點四，較八月份之百分之十七點二，又上升百分之零點二。

報告指出，通貨膨脹率上升，主要是由於工資增加，而非由於物價上漲。報告指出，九月份工資增加百分之零點二，而物價則上升百分之零點一。

首相邱吉爾在發表上述報告時，聲稱政府將採取措施，以控制通貨膨脹。他並表示，政府將削減四十億鎊的公共開支，以資應付。

邱吉爾並表示，政府將採取措施，以控制通貨膨脹。他並表示，政府將削減四十億鎊的公共開支，以資應付。

邱吉爾並表示，政府將採取措施，以控制通貨膨脹。他並表示，政府將削減四十億鎊的公共開支，以資應付。

邱吉爾並表示，政府將採取措施，以控制通貨膨脹。他並表示，政府將削減四十億鎊的公共開支，以資應付。

邱吉爾並表示，政府將採取措施，以控制通貨膨脹。他並表示，政府將削減四十億鎊的公共開支，以資應付。

邱吉爾並表示，政府將採取措施，以控制通貨膨脹。他並表示，政府將削減四十億鎊的公共開支，以資應付。

邱吉爾並表示，政府將採取措施，以控制通貨膨脹。他並表示，政府將削減四十億鎊的公共開支，以資應付。

邱吉爾並表示，政府將採取措施，以控制通貨膨脹。他並表示，政府將削減四十億鎊的公共開支，以資應付。

邱吉爾並表示，政府將採取措施，以控制通貨膨脹。他並表示，政府將削減四十億鎊的公共開支，以資應付。

邱吉爾並表示，政府將採取措施，以控制通貨膨脹。他並表示，政府將削減四十億鎊的公共開支，以資應付。

邱吉爾並表示，政府將採取措施，以控制通貨膨脹。他並表示，政府將削減四十億鎊的公共開支，以資應付。

邱吉爾並表示，政府將採取措施，以控制通貨膨脹。他並表示，政府將削減四十億鎊的公共開支，以資應付。

邱吉爾並表示，政府將採取措施，以控制通貨膨脹。他並表示，政府將削減四十億鎊的公共開支，以資應付。

邱吉爾並表示，政府將採取措施，以控制通貨膨脹。他並表示，政府將削減四十億鎊的公共開支，以資應付。

邱吉爾並表示，政府將採取措施，以控制通貨膨脹。他並表示，政府將削減四十億鎊的公共開支，以資應付。

邱吉爾並表示，政府將採取措施，以控制通貨膨脹。他並表示，政府將削減四十億鎊的公共開支，以資應付。

邱吉爾並表示，政府將採取措施，以控制通貨膨脹。他並表示，政府將削減四十億鎊的公共開支，以資應付。

邱吉爾並表示，政府將採取措施，以控制通貨膨脹。他並表示，政府將削減四十億鎊的公共開支，以資應付。

邱吉爾並表示，政府將採取措施，以控制通貨膨脹。他並表示，政府將削減四十億鎊的公共開支，以資應付。

邱吉爾並表示，政府將採取措施，以控制通貨膨脹。他並表示，政府將削減四十億鎊的公共開支，以資應付。

邱吉爾並表示，政府將採取措施，以控制通貨膨脹。他並表示，政府將削減四十億鎊的公共開支，以資應付。



新當選的北京市人委會主任委員（左）和北京市長（右）。

新當選的北京市人委會主任委員（左）和北京市長（右）。

新當選的北京市人委會主任委員（左）和北京市長（右）。

新當選的北京市人委會主任委員（左）和北京市長（右）。

新當選的北京市人委會主任委員（左）和北京市長（右）。

新當選的北京市人委會主任委員（左）和北京市長（右）。

新當選的北京市人委會主任委員（左）和北京市長（右）。

新當選的北京市人委會主任委員（左）和北京市長（右）。

新當選的北京市人委會主任委員（左）和北京市長（右）。

新當選的北京市人委會主任委員（左）和北京市長（右）。

新當選的北京市人委會主任委員（左）和北京市長（右）。

新當選的北京市人委會主任委員（左）和北京市長（右）。

新當選的北京市人委會主任委員（左）和北京市長（右）。

新當選的北京市人委會主任委員（左）和北京市長（右）。

新當選的北京市人委會主任委員（左）和北京市長（右）。

新當選的北京市人委會主任委員（左）和北京市長（右）。

新當選的北京市人委會主任委員（左）和北京市長（右）。

新當選的北京市人委會主任委員（左）和北京市長（右）。

新當選的北京市人委會主任委員（左）和北京市長（右）。

新當選的北京市人委會主任委員（左）和北京市長（右）。

# 加拿大內閣受挫

## 下周大選新議會

財政預算案爭論激烈導致政權動搖

【路透社渥太華二十四日電】加拿大總理麥肯齊·金今天宣佈，政府將於下週舉行大選。

金並表示，政府將在下次大選中，爭取獲得壓倒性多數。

金並表示，政府將在下次大選中，爭取獲得壓倒性多數。

金並表示，政府將在下次大選中，爭取獲得壓倒性多數。

金並表示，政府將在下次大選中，爭取獲得壓倒性多數。

金並表示，政府將在下次大選中，爭取獲得壓倒性多數。

金並表示，政府將在下次大選中，爭取獲得壓倒性多數。

金並表示，政府將在下次大選中，爭取獲得壓倒性多數。

金並表示，政府將在下次大選中，爭取獲得壓倒性多數。

金並表示，政府將在下次大選中，爭取獲得壓倒性多數。

金並表示，政府將在下次大選中，爭取獲得壓倒性多數。

金並表示，政府將在下次大選中，爭取獲得壓倒性多數。

金並表示，政府將在下次大選中，爭取獲得壓倒性多數。

金並表示，政府將在下次大選中，爭取獲得壓倒性多數。

金並表示，政府將在下次大選中，爭取獲得壓倒性多數。

金並表示，政府將在下次大選中，爭取獲得壓倒性多數。

# 東盟特別會議結束

## 派馬外長訪問河內

決定採取措施防止戰火蔓延泰國

【路透社曼谷二十四日電】東南亞盟特別會議今天結束。

會議決定，將採取措施，以防止戰火蔓延到泰國。

會議決定，將採取措施，以防止戰火蔓延到泰國。

會議決定，將採取措施，以防止戰火蔓延到泰國。

會議決定，將採取措施，以防止戰火蔓延到泰國。

會議決定，將採取措施，以防止戰火蔓延到泰國。

會議決定，將採取措施，以防止戰火蔓延到泰國。

會議決定，將採取措施，以防止戰火蔓延到泰國。

會議決定，將採取措施，以防止戰火蔓延到泰國。

會議決定，將採取措施，以防止戰火蔓延到泰國。

會議決定，將採取措施，以防止戰火蔓延到泰國。

會議決定，將採取措施，以防止戰火蔓延到泰國。

會議決定，將採取措施，以防止戰火蔓延到泰國。

會議決定，將採取措施，以防止戰火蔓延到泰國。

會議決定，將採取措施，以防止戰火蔓延到泰國。

會議決定，將採取措施，以防止戰火蔓延到泰國。

# 油價將有決定性

## 下周在委內瑞拉首都舉行

石油輸出國組織將有決定性

【路透社倫敦二十四日電】石油輸出國組織（OPEC）的會議，將於下週在委內瑞拉首都舉行。

會議將討論石油價格，以及石油輸出國組織的未來發展。

會議將討論石油價格，以及石油輸出國組織的未來發展。

會議將討論石油價格，以及石油輸出國組織的未來發展。

會議將討論石油價格，以及石油輸出國組織的未來發展。

會議將討論石油價格，以及石油輸出國組織的未來發展。

會議將討論石油價格，以及石油輸出國組織的未來發展。

會議將討論石油價格，以及石油輸出國組織的未來發展。

會議將討論石油價格，以及石油輸出國組織的未來發展。

會議將討論石油價格，以及石油輸出國組織的未來發展。

會議將討論石油價格，以及石油輸出國組織的未來發展。

會議將討論石油價格，以及石油輸出國組織的未來發展。

會議將討論石油價格，以及石油輸出國組織的未來發展。

會議將討論石油價格，以及石油輸出國組織的未來發展。

會議將討論石油價格，以及石油輸出國組織的未來發展。

會議將討論石油價格，以及石油輸出國組織的未來發展。

# 東盟要跟越南談些什麼

## 東盟要跟越南談些什麼

東盟要跟越南談些什麼

【路透社曼谷二十四日電】東南亞盟（ASEAN）的成員國，將於下週與越南進行談判。

談判將討論越南加入東盟的問題，以及東盟與越南的關係。

談判將討論越南加入東盟的問題，以及東盟與越南的關係。

談判將討論越南加入東盟的問題，以及東盟與越南的關係。

談判將討論越南加入東盟的問題，以及東盟與越南的關係。

談判將討論越南加入東盟的問題，以及東盟與越南的關係。

談判將討論越南加入東盟的問題，以及東盟與越南的關係。

談判將討論越南加入東盟的問題，以及東盟與越南的關係。

談判將討論越南加入東盟的問題，以及東盟與越南的關係。

談判將討論越南加入東盟的問題，以及東盟與越南的關係。

談判將討論越南加入東盟的問題，以及東盟與越南的關係。

談判將討論越南加入東盟的問題，以及東盟與越南的關係。

談判將討論越南加入東盟的問題，以及東盟與越南的關係。

談判將討論越南加入東盟的問題，以及東盟與越南的關係。

談判將討論越南加入東盟的問題，以及東盟與越南的關係。

談判將討論越南加入東盟的問題，以及東盟與越南的關係。

# 南朝鮮新閣昨組成

## 少壯派軍人掌實權

內政司法國防等部均被他們把持

【路透社漢城二十四日電】南朝鮮新政府，將於下週正式組成。

新政府將由少壯派軍人掌實權，內政、司法、國防等部均被他們把持。

新政府將由少壯派軍人掌實權，內政、司法、國防等部均被他們把持。

新政府將由少壯派軍人掌實權，內政、司法、國防等部均被他們把持。

新政府將由少壯派軍人掌實權，內政、司法、國防等部均被他們把持。

新政府將由少壯派軍人掌實權，內政、司法、國防等部均被他們把持。

新政府將由少壯派軍人掌實權，內政、司法、國防等部均被他們把持。

新政府將由少壯派軍人掌實權，內政、司法、國防等部均被他們把持。

新政府將由少壯派軍人掌實權，內政、司法、國防等部均被他們把持。

新政府將由少壯派軍人掌實權，內政、司法、國防等部均被他們把持。

新政府將由少壯派軍人掌實權，內政、司法、國防等部均被他們把持。

新政府將由少壯派軍人掌實權，內政、司法、國防等部均被他們把持。

新政府將由少壯派軍人掌實權，內政、司法、國防等部均被他們把持。

新政府將由少壯派軍人掌實權，內政、司法、國防等部均被他們把持。

新政府將由少壯派軍人掌實權，內政、司法、國防等部均被他們把持。

新政府將由少壯派軍人掌實權，內政、司法、國防等部均被他們把持。

# 連率有和昇鄭與

## 捕獲領將鮮朝南

多之名五十達此

【路透社漢城二十四日電】南朝鮮政府，將於下週捕獲一名朝鮮領將。

該領將名為鄭昇，現年五十歲，曾擔任朝鮮領事職務。

該領將名為鄭昇，現年五十歲，曾擔任朝鮮領事職務。

該領將名為鄭昇，現年五十歲，曾擔任朝鮮領事職務。

該領將名為鄭昇，現年五十歲，曾擔任朝鮮領事職務。

該領將名為鄭昇，現年五十歲，曾擔任朝鮮領事職務。

該領將名為鄭昇，現年五十歲，曾擔任朝鮮領事職務。

該領將名為鄭昇，現年五十歲，曾擔任朝鮮領事職務。

該領將名為鄭昇，現年五十歲，曾擔任朝鮮領事職務。

該領將名為鄭昇，現年五十歲，曾擔任朝鮮領事職務。

該領將名為鄭昇，現年五十歲，曾擔任朝鮮領事職務。

該領將名為鄭昇，現年五十歲，曾擔任朝鮮領事職務。

該領將名為鄭昇，現年五十歲，曾擔任朝鮮領事職務。

該領將名為鄭昇，現年五十歲，曾擔任朝鮮領事職務。

該領將名為鄭昇，現年五十歲，曾擔任朝鮮領事職務。

該領將名為鄭昇，現年五十歲，曾擔任朝鮮領事職務。

# 日人釣魚得金條

## 廿一條值廿萬美元

【路透社東京二十四日電】日本釣魚者，將於下週釣獲一條金條。

該金條重約二十條，價值約二十萬美元。

該金條重約二十條，價值約二十萬美元。

該金條重約二十條，價值約二十萬美元。

該金條重約二十條，價值約二十萬美元。

該金條重約二十條，價值約二十萬美元。

該金條重約二十條，價值約二十萬美元。

該金條重約二十條，價值約二十萬美元。

該金條重約二十條，價值約二十萬美元。

該金條重約二十條，價值約二十萬美元。

該金條重約二十條，價值約二十萬美元。

該金條重約二十條，價值約二十萬美元。

該金條重約二十條，價值約二十萬美元。

該金條重約二十條，價值約二十萬美元。

該金條重約二十條，價值約二十萬美元。

該金條重約二十條，價值約二十萬美元。

該金條重約二十條，價值約二十萬美元。

# 原國民黨軍政人員後代

## 多人出任北京政協委員

楊虎城之女周盼、張治中之侄張立鈞、方聲洞之子方賢

旭、馮玉祥之女馮淑儀、柳亞子之女柳無非、傅作義之子

傅作義之子

傅作義之子

傅作義之子

傅作義之子

傅作義之子

傅作義之子

傅作義之子

傅作義之子

傅作義之子

傅作義之子

傅作義之子

傅作義之子

傅作義之子

傅作義之子

傅作義之子

傅作義之子

傅作義之子

傅作義之子

傅作義之子

傅作義之子

傅作義之子

傅作義之子

傅作義之子

傅作義之子

傅作義之子

傅作義之子

傅作義之子

傅作義之子

傅作義之子

# 原國民黨軍政人員後代

## 多人出任北京政協委員

楊虎城之女周盼、張治中之侄張立鈞、方聲洞之子方寶旭、馮玉祥之女馮非、柳亞之子女柳非、傅作義之子傅立，在會上暢抒己見，決為四化及統一貢獻力量。

【中央社北京十四日電】北京市政協委員中，原國民黨軍政人員後代，在會上暢抒己見，決為四化及統一貢獻力量。

周盼、張立鈞、方寶旭、馮非、柳非、傅立等，均在會上發言，表示將繼承父志，為國家民族貢獻力量。

### 周盼任北京

周盼，楊虎城之女，現任北京市政協委員。她在會上表示，將繼承父志，為國家民族貢獻力量。

### 張立鈞在西地

張立鈞，張治中之侄，現任北京市政協委員。他在會上表示，將繼承父志，為國家民族貢獻力量。

### 方寶旭在西地

方寶旭，方聲洞之子，現任北京市政協委員。他在會上表示，將繼承父志，為國家民族貢獻力量。

### 馮非在西地

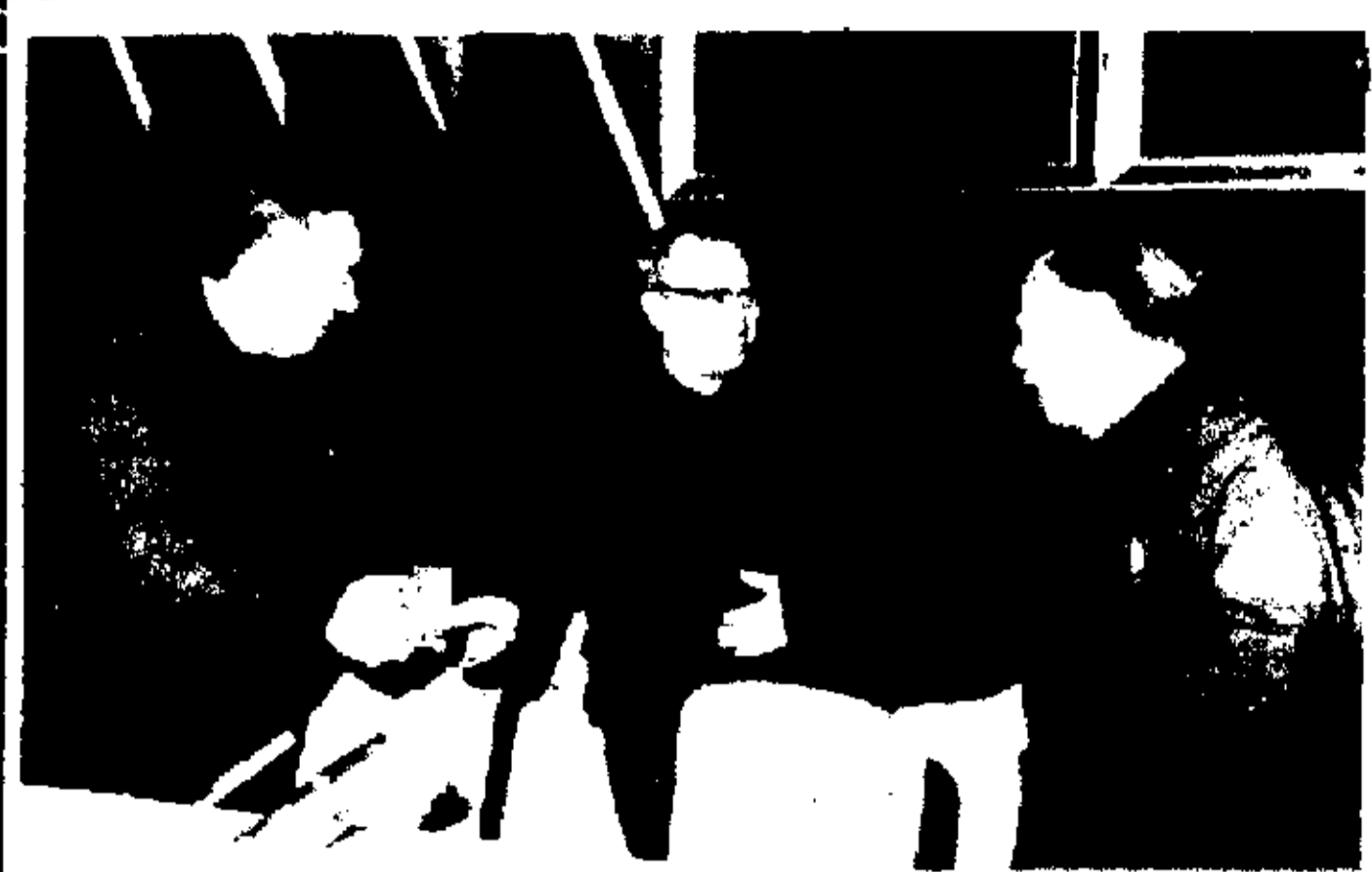
馮非，馮玉祥之女，現任北京市政協委員。她在會上表示，將繼承父志，為國家民族貢獻力量。

### 柳非在西地

柳非，柳亞之子女，現任北京市政協委員。他在會上表示，將繼承父志，為國家民族貢獻力量。

### 傅立在西地

傅立，傅作義之子，現任北京市政協委員。他在會上表示，將繼承父志，為國家民族貢獻力量。



（新華社專訊）

### 選當天昨飛趙

趙秉鈞，現任北京市政協委員。他在會上表示，將繼承父志，為國家民族貢獻力量。

### 張立鈞在西地

張立鈞，張治中之侄，現任北京市政協委員。他在會上表示，將繼承父志，為國家民族貢獻力量。

### 方寶旭在西地

方寶旭，方聲洞之子，現任北京市政協委員。他在會上表示，將繼承父志，為國家民族貢獻力量。

### 馮非在西地

馮非，馮玉祥之女，現任北京市政協委員。她在會上表示，將繼承父志，為國家民族貢獻力量。

### 柳非在西地

柳非，柳亞之子女，現任北京市政協委員。他在會上表示，將繼承父志，為國家民族貢獻力量。

### 農村房屋建設工作

農村房屋建設工作，是當前農村建設的重要任務。政府將採取措施，支持農村房屋建設。

### 國家明年提供建材

國家明年將提供大量建材，以支持農村房屋建設。這將有助於改善農村居住條件。

### 投資目光射向新疆

投資目光正紛紛射向新疆。新疆的資源豐富，具有巨大的開發潛力。

### 公民義務捐血制度

公民義務捐血制度，是保障血液供應的重要措施。政府將加強宣傳，鼓勵公民捐血。

### 《李四光》等六新片

《李四光》等六部新片，將於近日上映。這些影片將為觀眾帶來精彩的視覺享受。



（新華社專訊）

### 利圖費販相變團集口人

利圖費販相變團集口人，是當前社會的一個問題。政府將採取措施，打擊非法活動。

### 流外兒卡蘭里斯

流外兒卡蘭里斯，是當前社會的一個問題。政府將採取措施，保障兒童權益。

### 止制例立緊加府政

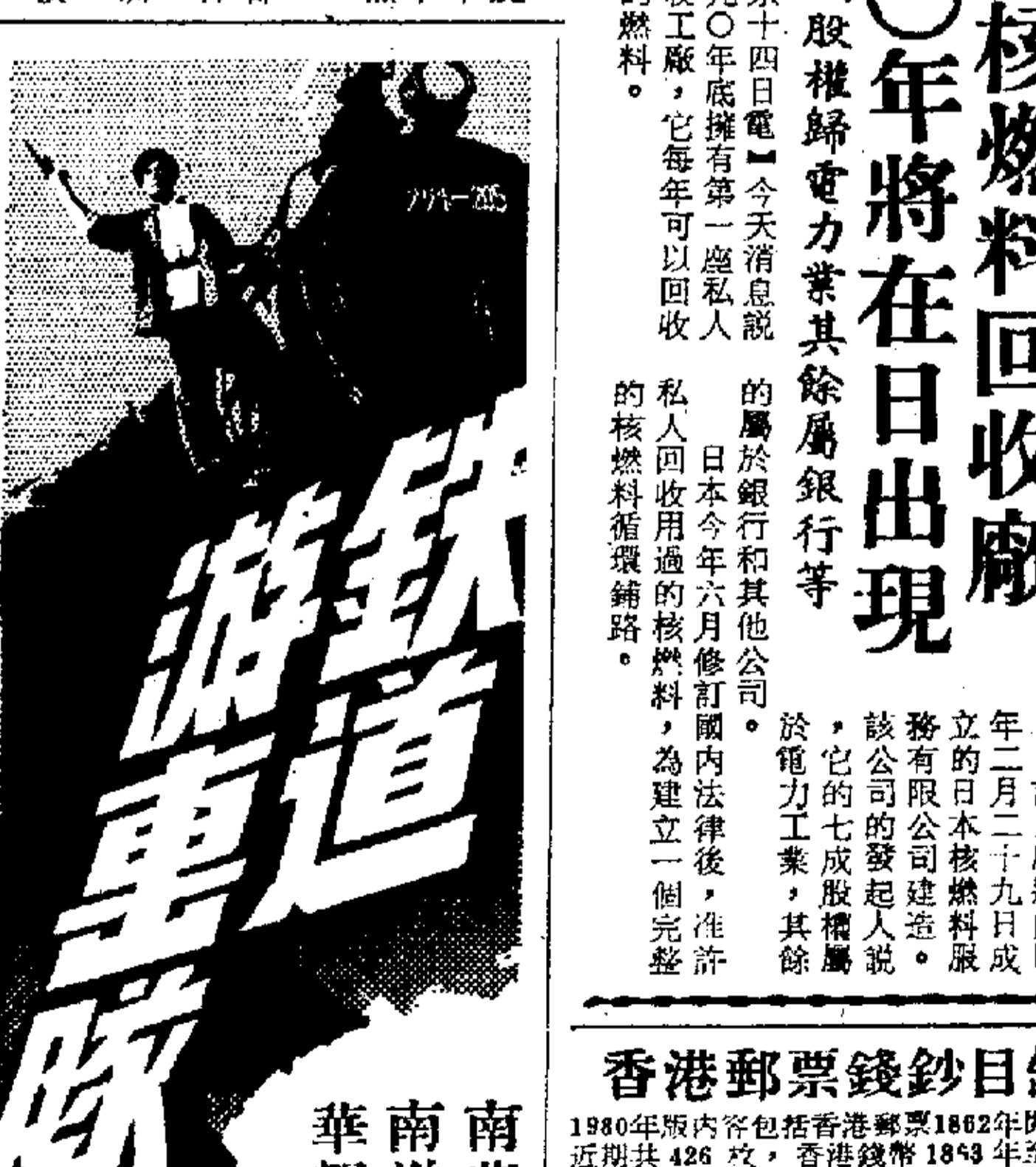
止制例立緊加府政，是當前政府的一項重要政策。政府將加強執行，確保政策落實。

### 私營核燃料回收廠

私營核燃料回收廠，是當前核能產業的一個重要組成部分。政府將加強監管，確保安全運行。

### 九〇年將在日出現

九〇年將在日出現，是當前社會的一個問題。政府將採取措施，應對挑戰。



（新華社專訊）

### 分類廣告

分類廣告，是當前社會的一個重要組成部分。政府將加強監管，確保廣告質量。

### 聲明

聲明，是當前社會的一個重要組成部分。政府將加強監管，確保聲明真實。

### 聲明

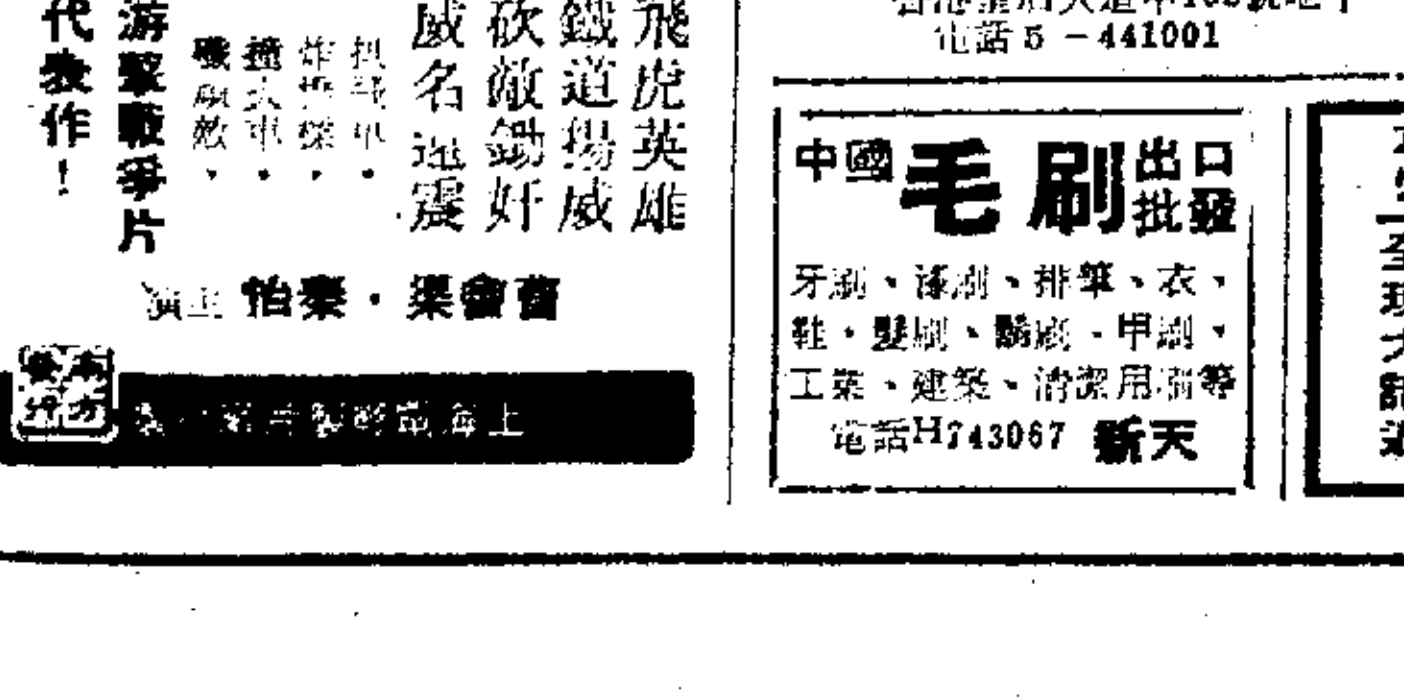
聲明，是當前社會的一個重要組成部分。政府將加強監管，確保聲明真實。

### 聲明

聲明，是當前社會的一個重要組成部分。政府將加強監管，確保聲明真實。

### 聲明

聲明，是當前社會的一個重要組成部分。政府將加強監管，確保聲明真實。



（新華社專訊）

### 聲明

聲明，是當前社會的一個重要組成部分。政府將加強監管，確保聲明真實。

### 聲明

聲明，是當前社會的一個重要組成部分。政府將加強監管，確保聲明真實。

### 聲明

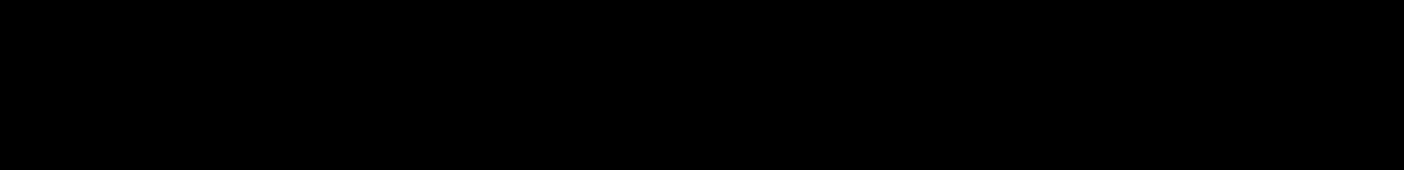
聲明，是當前社會的一個重要組成部分。政府將加強監管，確保聲明真實。

### 聲明

聲明，是當前社會的一個重要組成部分。政府將加強監管，確保聲明真實。

### 聲明

聲明，是當前社會的一個重要組成部分。政府將加強監管，確保聲明真實。



（新華社專訊）

# 書告報會委諮化元多 會員委展發業工設促

## 等局練訓業工定法立設議建並 九分百為率長增濟經期初代年零八測預

【本報訊】「多倫多元化諮詢委員會」經過兩年多的研究，於昨日發表其向港府提交的報告書，表示該會建議設立一個永久性的工業發展委員會，以協助工業發展，特別是工業輔助設施、技術支援服務及工業研究、進行諮詢、監督及提供意見。

報告書提出如下建議：(一)貿易及工業諮詢委員會應由港府委任，由該會秘書長及工業發展委員會主席擔任主席，該會應由該會秘書長及工業發展委員會主席擔任主席，該會應由該會秘書長及工業發展委員會主席擔任主席。

報告書建議設立一個永久性的工業發展委員會，以協助工業發展，特別是工業輔助設施、技術支援服務及工業研究、進行諮詢、監督及提供意見。

# 港與內地應增聯繫

## 報告書從中國發展看未來

【本報訊】昨日發表的「多倫多元化諮詢委員會」報告書，建議港府應加強與內地的聯繫，以促進港與內地的經濟合作。

報告書指出，港與內地的經濟關係日益密切，港府應加強與內地的聯繫，以促進港與內地的經濟合作。

報告書建議港府應加強與內地的聯繫，以促進港與內地的經濟合作。

### 中國木版水印簡介

中國木版水印是中國傳統的一門藝術，具有悠久的歷史。本館特設此項服務，為各界提供高質量的木版水印作品。

地址：多倫多中區華埠士巴丹拿道四百四十二號二樓

### 由觀塘經石硤尾旺角到尖沙咀 地鐵九龍全線明通車

油蔴地旺角兩站因未能啟用暫不上落客

### 值得重視的報告書

「多倫多元化諮詢委員會」的報告書，對於香港的經濟發展具有深遠的影響。報告書建議設立一個永久性的工業發展委員會，以協助工業發展。

### 廈門、泉州七日遊

H. K. \$1,060.00

- 探親觀光兩得其利
- 乘「鼓浪嶼」號客輪
- 來回，舒適快捷

十二月十九日起每逢星期三出發

### 北京電視台 北京人民廣播電台 香港藝華廣告公司 聯合啟事

北京電視台、北京人民廣播電台與香港藝華廣告公司業經達成協議，由一九七九年十二月開始，北京電視台、北京人民廣播電台委託香港藝華廣告公司總代理港澳及海外廣告業務（包括廣播電視節目周報）。即日起向港澳及海外客戶提供全面性服務。

### 寶生銀行 開業通告

本行寶生灣支行定於一九七九年十二月十五日（星期六）開業，敬請光臨指導。

寶生銀行 敬啟

### 人民畫報

第十二期中文版要目

- 中華人民共和國第四屆運動會
- 林火金畫
- 陳復禮攝影作品
- 羅漢山水（旅遊地區介紹）
- 香港一瞥（旅遊地區介紹）
- 北京特輯
- 羅馬尼亞畫廊作品選登

港九報章及各大書店均有售  
每本只售港幣二元  
總經理：和平書店

### 中國《經濟管理》雜誌 香港藝華廣告公司 聯合啟事

中國《經濟管理》雜誌、香港藝華廣告公司業經達成協議，由一九七九年十二月開始，香港藝華廣告公司為中國《經濟管理》雜誌港澳及海外廣告總代理。即日起香港藝華廣告公司為客戶提供全面性服務。

### 海城大酒樓夜總會

為「拳王奇利之夜」敬告觀眾

原定十九、廿二晚舉行，茲因拳王奇利應中國奧委會之邀，提前於十九日訪問北京，指導中國拳術界作示範表演，特作爲明年參加世運會預賽。

### 三洋有限公司開業二十周年舉辦 買絲棉衣 送國慶紀念金幣

價值港幣柒仟捌佰元

凡購買男女童裝三洋牌和三星牌絲棉衣其中一件在該衣的貨牌背面填上本人姓名地址及電話號碼並附郵寄或送到灣仔安樂里四號A

三洋有限公司啟

頭獎壹名 獲卅週年國慶紀念金幣壹套  
二獎壹名 獲國貨公司禮券叁仟元  
三獎貳名 各獲國貨公司禮券壹仟元  
普通獎伍拾名各獲國貨公司禮券壹佰元

開始日期：一九七九年十一月十五日  
截止日期：一九八〇年一月三十一日  
抽獎日期：一九八〇年二月三日，邀請影視紅星主持公開抽獎  
抽獎地點：九龍彌敦道裕華國貨公司商場  
揭曉日期：一九八〇年二月七日在大公報、星島晚報、南華西報、英文虎報公佈抽獎結果

購買三洋牌三洋牌男女童裝絲棉衣壹件，即可參加抽獎

### 各界友好 同業先進 光臨指導 惠賜多珍 高誼隆情

本行昨日於香港大會堂舉行成立三十週年招待酒會 荷蒙

謹此致謝

易勝銘感 祇以款待未週 尚祈有諒

南洋商業銀行謹啟

### 正豐國產藥品有限公司

## 冬季大減價

專賣國產  
正藥、靚藥  
熟藥配方 參茸成藥  
醫療儀器 茶酒海味

九折優待 特價除外

代寄國內外 郵包

香港灣仔軒尼詩道310-312號 電話5-754029 5-754032





今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
STRAIT CONTAINER	往香港	上午九時	新豐
GLOBAL VENTURE	往香港	上午九時	新豐
CHINA CONTAINER	往香港	上午九時	新豐
SL. EXCHANGE	往香港	上午九時	新豐
BIZAN MARU	往香港	上午九時	新豐
HAI CHIANG	往香港	上午九時	新豐
TOKYO EXPRESS	往香港	上午九時	新豐
RYUOHU MARU	往香港	上午九時	新豐
EASTERN LIBERTY	往香港	上午九時	新豐
CHAR. CHENG	往香港	上午九時	新豐
PING ON	往香港	上午九時	新豐
LONGTSAK	往香港	上午九時	新豐
GOLD VARD	往香港	上午九時	新豐
JAPAN CAMEL	往香港	上午九時	新豐

今日入口船隻

船名	由	到	代理
MARY STAR	由香港	上午九時	新豐
KARA CARRIER	由香港	上午九時	新豐
NAGARA	由香港	上午九時	新豐
JUPITER	由香港	上午九時	新豐
BIG GLORY	由香港	上午九時	新豐
CORNELIA MAERSK	由香港	上午九時	新豐
TAIPOOSE	由香港	上午九時	新豐
BOONKONG	由香港	上午九時	新豐
GLOBAL VENTURE	由香港	上午九時	新豐
NRW HYDRE	由香港	上午九時	新豐
CHINA CONTAINER	由香港	上午九時	新豐
FOO HSING	由香港	上午九時	新豐
KING HWA	由香港	上午九時	新豐
NIHON	由香港	上午九時	新豐
SL. ADVENTURER	由香港	上午九時	新豐
TACOMA MARU	由香港	上午九時	新豐
STRAIT CONTAINER	由香港	上午九時	新豐
HIRAO	由香港	上午九時	新豐
NANKUO	由香港	上午九時	新豐
HONESTY	由香港	上午九時	新豐

出口船期預告

船名	往	開	代理
ALTAI MARU	往香港	上午九時	新豐
PROTABEIRA	往香港	上午九時	新豐
EMMA BAKKE	往香港	上午九時	新豐
MARQUISE	往香港	上午九時	新豐
DASHIZHAI	往香港	上午九時	新豐
JURATA	往香港	上午九時	新豐
SONGKHA	往香港	上午九時	新豐
KINSEI MARU No.17	往香港	上午九時	新豐
ADVIRA	往香港	上午九時	新豐
SAN JUAN	往香港	上午九時	新豐
PRES. FILLMORE	往香港	上午九時	新豐
SAMUEL CHASE	往香港	上午九時	新豐
CHITTIN TANTHAWANIT	往香港	上午九時	新豐
EVER SHINE	往香港	上午九時	新豐
KHUI SARYAN	往香港	上午九時	新豐
HWAPYUNG BUSAN	往香港	上午九時	新豐
GARFALIA C	往香港	上午九時	新豐
ZIM MELBOURNE	往香港	上午九時	新豐
JOHN VERRETT	往香港	上午九時	新豐
THOMAS VERRETT	往香港	上午九時	新豐
ZIM MONTREAL	往香港	上午九時	新豐
GRODEROVO	往香港	上午九時	新豐
BENKINNES	往香港	上午九時	新豐
YOHOKO MARU	往香港	上午九時	新豐
CHAR CHING	往香港	上午九時	新豐
YUEN CHAU	往香港	上午九時	新豐
WORLD TIGER	往香港	上午九時	新豐
DONAM No.1	往香港	上午九時	新豐
FORMOSA CONTAINER	往香港	上午九時	新豐
LUCKY OCEAN	往香港	上午九時	新豐
CRYSTAL STAR	往香港	上午九時	新豐
TYSON LYKES	往香港	上午九時	新豐
SIMBA	往香港	上午九時	新豐
NEPTUNE CORAL	往香港	上午九時	新豐
EVER VALOR	往香港	上午九時	新豐
GOLDEN LAKE	往香港	上午九時	新豐
HORDEIDE	往香港	上午九時	新豐
PRIS. KENNEDY	往香港	上午九時	新豐
BARBER TONBERG	往香港	上午九時	新豐
F.R. FRIENDSHIP	往香港	上午九時	新豐
ANDHKA PERMATANI	往香港	上午九時	新豐
CHANGAN	往香港	上午九時	新豐
EMERALD	往香港	上午九時	新豐
ANCUD	往香港	上午九時	新豐
NEW SWAN	往香港	上午九時	新豐
NEW GOLDEN PHOENIX	往香港	上午九時	新豐
SILVER STAR	往香港	上午九時	新豐
KASUGA MARU	往香港	上午九時	新豐
ALVA MAERSK	往香港	上午九時	新豐
ORT. EXPORTER	往香港	上午九時	新豐
ACE	往香港	上午九時	新豐
NGAN CHAU	往香港	上午九時	新豐
GLOBAL PIONEER	往香港	上午九時	新豐
PESTOVO	往香港	上午九時	新豐

入口船期預告

船名	由	到	代理
ALTAI MARU	由香港	上午九時	新豐
PROTABEIRA	由香港	上午九時	新豐
EMMA BAKKE	由香港	上午九時	新豐
MARQUISE	由香港	上午九時	新豐
DASHIZHAI	由香港	上午九時	新豐
JURATA	由香港	上午九時	新豐
SONGKHA	由香港	上午九時	新豐
KINSEI MARU No.17	由香港	上午九時	新豐
ADVIRA	由香港	上午九時	新豐
SAN JUAN	由香港	上午九時	新豐
PRES. FILLMORE	由香港	上午九時	新豐
SAMUEL CHASE	由香港	上午九時	新豐
CHITTIN TANTHAWANIT	由香港	上午九時	新豐
EVER SHINE	由香港	上午九時	新豐
KHUI SARYAN	由香港	上午九時	新豐
HWAPYUNG BUSAN	由香港	上午九時	新豐
GARFALIA C	由香港	上午九時	新豐
ZIM MELBOURNE	由香港	上午九時	新豐
JOHN VERRETT	由香港	上午九時	新豐
THOMAS VERRETT	由香港	上午九時	新豐
ZIM MONTREAL	由香港	上午九時	新豐
GRODEROVO	由香港	上午九時	新豐
BENKINNES	由香港	上午九時	新豐
YOHOKO MARU	由香港	上午九時	新豐
CHAR CHING	由香港	上午九時	新豐
YUEN CHAU	由香港	上午九時	新豐
WORLD TIGER	由香港	上午九時	新豐
DONAM No.1	由香港	上午九時	新豐
FORMOSA CONTAINER	由香港	上午九時	新豐
LUCKY OCEAN	由香港	上午九時	新豐
CRYSTAL STAR	由香港	上午九時	新豐
TYSON LYKES	由香港	上午九時	新豐
SIMBA	由香港	上午九時	新豐
NEPTUNE CORAL	由香港	上午九時	新豐
EVER VALOR	由香港	上午九時	新豐
GOLDEN LAKE	由香港	上午九時	新豐
HORDEIDE	由香港	上午九時	新豐
PRIS. KENNEDY	由香港	上午九時	新豐
BARBER TONBERG	由香港	上午九時	新豐
F.R. FRIENDSHIP	由香港	上午九時	新豐
ANDHKA PERMATANI	由香港	上午九時	新豐
CHANGAN	由香港	上午九時	新豐
EMERALD	由香港	上午九時	新豐
ANCUD	由香港	上午九時	新豐
NEW SWAN	由香港	上午九時	新豐
NEW GOLDEN PHOENIX	由香港	上午九時	新豐
SILVER STAR	由香港	上午九時	新豐
KASUGA MARU	由香港	上午九時	新豐
ALVA MAERSK	由香港	上午九時	新豐
ORT. EXPORTER	由香港	上午九時	新豐
ACE	由香港	上午九時	新豐
NGAN CHAU	由香港	上午九時	新豐
GLOBAL PIONEER	由香港	上午九時	新豐
PESTOVO	由香港	上午九時	新豐

明日出口船隻

船名	往	開	代理
GLOBAL VENTURE	往香港	上午九時	新豐
GISO MARU	往香港	上午九時	新豐
DYNAMIC AGE	往香港	上午九時	新豐
AMANCEER	往香港	上午九時	新豐
THE MALAYAN	往香港	上午九時	新豐
DONG IL	往香港	上午九時	新豐
EASTERN MINICON	往香港	上午九時	新豐
TAIGA No. 8	往香港	上午九時	新豐
CENTAUR	往香港	上午九時	新豐
YOHOKO MARU	往香港	上午九時	新豐
SAN JUAN	往香港	上午九時	新豐
F.R. FRIENDSHIP	往香港	上午九時	新豐
LUCKY OCEAN	往香港	上午九時	新豐
JOHN VERRETT	往香港	上午九時	新豐
JOHN VERRETT	往香港	上午九時	新豐
DONAM No.1	往香港	上午九時	新豐
VENUS	往香港	上午九時	新豐
SILVER STAR	往香港	上午九時	新豐
EVER SHINE	往香港	上午九時	新豐
OCEAN CONTAINER	往香港	上午九時	新豐
KHUI SARYAN	往香港	上午九時	新豐
PROTABEIRA	往香港	上午九時	新豐
ZIM MONTREAL	往香港	上午九時	新豐
EMMA BAKKE	往香港	上午九時	新豐
SAMUEL CHASE	往香港	上午九時	新豐
YOHOKO MARU	往香港	上午九時	新豐
F.R. FRIENDSHIP	往香港	上午九時	新豐
SIMBA	往香港	上午九時	新豐
ORT. EXPORTER	往香港	上午九時	新豐
PESTOVO	往香港	上午九時	新豐
NEW GOLDEN PHOENIX	往香港	上午九時	新豐
TYSON LYKES	往香港	上午九時	新豐
BARBER TONBERG	往香港	上午九時	新豐
PRIS. KENNEDY	往香港	上午九時	新豐
CHAR HANG	往香港	上午九時	新豐
ANDHKA PERMATANI	往香港	上午九時	新豐
ANCUD	往香港	上午九時	新豐
ELBE EXPRESS	往香港	上午九時	新豐
ISLA SALANGO	往香港	上午九時	新豐
SL. COMMERCER	往香港	上午九時	新豐
SEATRAN TRENTON	往香港	上午九時	新豐
SAM JOHN GOVERNOR	往香港	上午九時	新豐
PRES. TAFT	往香港	上午九時	新豐
UNITED BOUNTY	往香港	上午九時	新豐
NEPTUNE SAPPHIRE	往香港	上午九時	新豐
SILVER PHOENIX	往香港	上午九時	新豐
PHIL. CORREJIDOR	往香港	上午九時	新豐
ADVIRA	往香港	上午九時	新豐
YUEN CHAU	往香港	上午九時	新豐
ASIAN JADE	往香港	上午九時	新豐
LYOY BAKKE	往香港	上午九時	新豐
CRONTAUR	往香港	上午九時	新豐
BUNGA ANGANA	往香港	上午九時	新豐
ZIM SYDNEY	往香港	上午九時	新豐
YEM. YAROSLAVSKY	往香港	上午九時	新豐
TOKIOWA	往香港	上午九時	新豐

明日入口船隻

船名	由	到	代理
GLOBAL VENTURE	由香港	上午九時	新豐
GISO MARU	由香港	上午九時	新豐
DYNAMIC AGE	由香港	上午九時	新豐
AMANCEER	由香港	上午九時	新豐
THE MALAYAN	由香港	上午九時	新豐
DONG IL	由香港	上午九時	新豐
EASTERN MINICON	由香港	上午九時	新豐
TAIGA No. 8	由香港	上午九時	新豐
CENTAUR	由香港	上午九時	新豐
YOHOKO MARU	由香港	上午九時	新豐
SAN JUAN	由香港	上午九時	新豐
F.R. FRIENDSHIP	由香港	上午九時	新豐
LUCKY OCEAN	由香港	上午九時	新豐
JOHN VERRETT	由香港	上午九時	新豐
JOHN VERRETT	由香港	上午九時	新豐
DONAM No.1	由香港	上午九時	新豐
VENUS	由香港	上午九時	新豐
SILVER STAR	由香港	上午九時	新豐
EVER SHINE	由香港	上午九時	新豐
OCEAN CONTAINER	由香港	上午九時	新豐
KHUI SARYAN	由香港	上午九時	新豐
PROTABEIRA	由香港	上午九時	新豐
ZIM MONTREAL	由香港	上午九時	新豐
EMMA BAKKE	由香港	上午九時	新豐
SAMUEL CHASE	由香港	上午九時	新豐
YOHOKO MARU	由香港	上午九時	新豐
F.R. FRIENDSHIP	由香港	上午九時	新豐
SIMBA	由香港	上午九時	新豐
ORT. EXPORTER	由香港	上午九時	新豐
PESTOVO	由香港	上午九時	新豐
NEW GOLDEN PHOENIX	由香港	上午九時	新豐
TYSON LYKES	由香港	上午九時	新豐
BARBER TONBERG	由香港	上午九時	新豐
PRIS. KENNEDY	由香港	上午九時	新豐
CHAR HANG	由香港	上午九時	新豐
ANDHKA PERMATANI	由香港	上午九時	新豐
ANCUD	由香港	上午九時	新豐
ELBE EXPRESS	由香港	上午九時	新豐
ISLA SALANGO	由香港	上午九時	新豐
SL. COMMERCER	由香港	上午九時	新豐
SEATRAN TRENTON	由香港	上午九時	新豐
SAM JOHN GOVERNOR	由香港	上午九時	新豐
PRES. TAFT	由香港	上午九時	新豐
UNITED BOUNTY	由香港	上午九時	新豐
NEPTUNE SAPPHIRE	由香港	上午九時	新豐
SILVER PHOENIX	由香港	上午九時	新豐
PHIL. CORREJIDOR	由香港	上午九時	新豐
ADVIRA	由香港	上午九時	新豐
YUEN CHAU	由香港	上午九時	新豐
ASIAN JADE	由香港	上午九時	新豐
LYOY BAKKE	由香港	上午九時	新豐
CRONTAUR	由香港	上午九時	新豐
BUNGA ANGANA	由香港	上午九時	新豐
ZIM SYDNEY	由香港	上午九時	新豐
YEM. YAROSLAVSKY	由香港	上午九時	新豐
TOKIOWA	由香港	上午九時	新豐

出口船期預告

船名	往	開	代理
GLOBAL VENTURE	往香港	上午九時	新豐
GISO MARU	往香港	上午九時	新豐
DYNAMIC AGE	往香港	上午九時	新豐
AMANCEER	往香港	上午九時	新豐
THE MALAYAN	往香港	上午九時	新豐
DONG IL	往香港	上午九時	新豐
EASTERN MINICON	往香港	上午九時	新豐
TAIGA No. 8	往香港	上午九時	新豐
CENTAUR	往香港	上午九時	新豐
YOHOKO MARU	往香港	上午九時	新豐
SAN JUAN	往香港	上午九時	新豐
F.R. FRIENDSHIP	往香港	上午九時	新豐
LUCKY OCEAN	往香港	上午九時	新豐
JOHN VERRETT	往香港	上午九時	新豐
JOHN VERRETT	往香港	上午九時	新豐
DONAM No.1	往香港	上午九時	新豐
VENUS	往香港	上午九時	新豐
SILVER STAR	往香港	上午九時	新豐
EVER SHINE	往香港	上午九時	新豐
OCEAN CONTAINER	往香港	上午九時	新豐
KHUI SARYAN	往香港	上午九時	新豐
PROTABEIRA	往香港	上午九時	新豐
ZIM MONTREAL	往香港	上午九時	新豐
EMMA BAKKE	往香港	上午九時	新豐
SAMUEL CHASE	往香港	上午九時	新豐
YOHOKO MARU	往香港	上午九時	新豐
F.R. FRIENDSHIP	往香港	上午九時	新豐
SIMBA	往香港	上午九時	新豐
ORT. EXPORTER	往香港	上午九時	新豐
PESTOVO	往香港	上午九時	新豐
NEW GOLDEN PHOENIX	往香港	上午九時	新豐
TYSON LYKES	往香港	上午九時	新豐
BARBER TONBERG	往香港	上午九時	新豐
PRIS. KENNEDY	往香港	上午九時	新豐
CHAR HANG	往香港	上午九時	新豐
ANDHKA PERMATANI	往香港	上午九時	新豐
ANCUD	往香港	上午九時	新豐
ELBE EXPRESS	往香港	上午九時	新豐
ISLA SALANGO	往香港	上午九時	新豐
SL. COMMERCER	往香港	上午九時	新豐
SEATRAN TRENTON	往香港	上午九時	新豐
SAM JOHN GOVERNOR	往香港	上午九時	新豐
PRES. TAFT	往香港	上午九時	新豐
UNITED BOUNTY	往香港	上午九時	新豐
NEPTUNE SAPPHIRE	往香港	上午九時	新豐
SILVER PHOENIX	往香港	上午九時	新豐
PHIL. CORREJIDOR	往香港	上午九時	新豐
ADVIRA	往香港	上午九時	新豐
YUEN CHAU	往香港	上午九時	新豐
ASIAN JADE	往香港	上午九時	新豐
LYOY BAKKE	往香港	上午九時	新豐
CRONTAUR	往香港	上午九時	新豐
BUNGA ANGANA	往香港	上午九時	新豐
ZIM SYDNEY	往香港	上午九時	新豐
YEM. YAROSLAVSKY	往香港	上午九時	新豐
TOKIOWA	往香港	上午九時	新豐

入口船期預告

船名	由	到	代理
GLOBAL VENTURE	由香港	上午九時	新豐
GISO MARU	由香港	上午九時	新豐
DYNAMIC AGE	由香港	上午九時	新豐
AMANCEER	由香港	上午九時	新豐
THE MALAYAN	由香港	上午九時	新豐
DONG IL	由香港	上午九時	新豐
EASTERN MINICON	由香港	上午九時	新豐
TAIGA No. 8	由香港	上午九時	新豐
CENTAUR	由香港	上午九時	新豐
YOHOKO MARU	由香港	上午九時	新豐
SAN JUAN	由香港	上午九時	新豐
F.R. FRIENDSHIP	由香港	上午九時	新豐
LUCKY OCEAN	由香港	上午九時	新豐
JOHN VERRETT	由香港	上午九時	新豐
JOHN VERRETT	由香港	上午九時	新豐
DONAM No.1	由香港	上午九時	新豐

# 港大資金校舍均不足

## 明年可能動用儲備金

黃麗松稱招生人數遠較理想低  
專業性教師流動性大聘用困難

【本報訊】港大校長黃麗松在日前舉行的港大週年大會上表示，港大在過去一年中，在學術、行政及財政各方面均有所發展，但由於招生人數遠低於理想，加上專業性教師流動性大，聘用困難，港大在未來一年中，可能動用儲備金，以應付各項開支。

黃麗松在會後表示，港大在過去一年中，在學術、行政及財政各方面均有所發展，但由於招生人數遠低於理想，加上專業性教師流動性大，聘用困難，港大在未來一年中，可能動用儲備金，以應付各項開支。

# 工業教育必須加強

培養足夠技術人才為當前急務  
陶建表示中央工場後年將啓用

【本報訊】中華總商會會長陶建在日前舉行的工業教育座談會上表示，工業教育必須加強，以培養足夠的技術人才，為當前急務。他並表示，中央工場後年將啓用，屆時將可為工業教育提供一個良好的平台。

# 青島發電廠B廠

是否興建仍未決定

【本報訊】中華電力有限公司董事局主席高錕在日前舉行的青島發電廠B廠興建座談會上表示，是否興建B廠，目前尚未決定，將視乎各方面的因素而定。



駐港辦事處公同洋海船務局物動州廣

# 門厦航直輪嶼浪鼓

團行旅辦主社旅中 元千一費收 發出日九十批首

地等州東美嶼浪鼓遊天七程全

【本報訊】中國旅行社主辦的廈門至鼓浪嶼直航輪船，將於下月九日首航。該輪船由廈門開往鼓浪嶼，全程七天，收費一千多元。

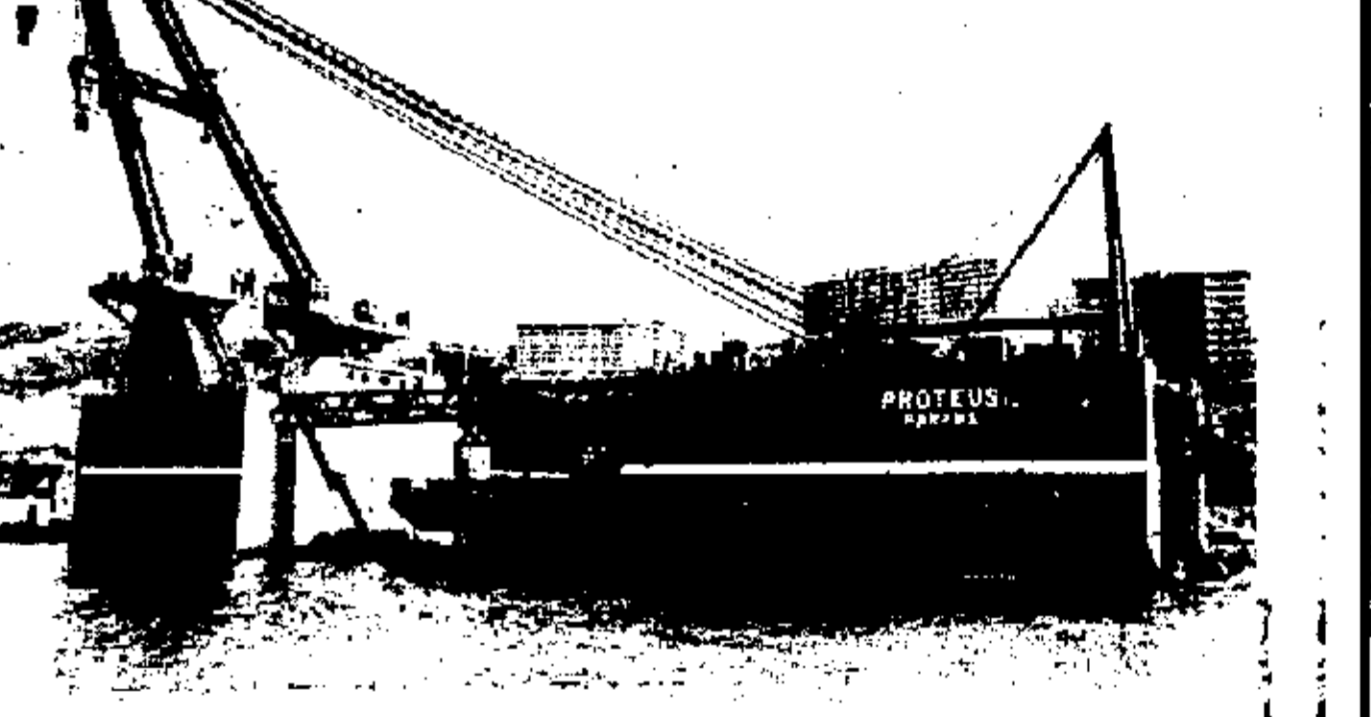
# 海洋公園新添雙駝駝

廣州動物園借出 為期約一年

【本報訊】廣州動物園向香港海洋公園借出兩隻雙駝駝，為期約一年。這兩隻雙駝駝是廣州動物園的珍貴品種，現已運抵香港海洋公園。

# 船駁重起大最港全

用啓頭碼運海在昨 起承船拖將中水入潛可



子安發船拖行，是日昨，港大港海

# 南商銀行開業廿年

昨日舉行慶祝酒會 三千餘賓賓到齊

【本報訊】南商銀行昨日舉行開業二十週年紀念酒會，三千餘位賓客出席。南商銀行主席在致辭時表示，南商銀行在過去二十年中，一直致力於為客戶提供優質的銀行服務。

# 中區關巴士專用線

巴士公司提出申請 運輸署正考慮是否批准

【本報訊】中區關巴士公司昨日向運輸署提出申請，設立一條中區關巴士專用線。運輸署目前正在考慮是否批准該申請。

# 祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀



圖樂室的成組人三十



圖中歲家琴提小

# 家唱歌及樂音名著五廿括包員團 組小奏獨唱獨團樂央中 場首出演台舞利假晚今

## 會樂音場專及合綜場九辦舉將內之天七

這屆十多二十天中，不但為演出而忙，還忙於籌備，已定下來的活動包括有：參加九日香港音樂界人士在九龍新城市廣場舉行的一週年紀念音樂會，香港音樂學院也安排與本港的音樂家合作，共同演出一些學術性的活動。同時，亦會起見推廣和普及音樂活動，會使人較容易了解中國音樂的現代面貌。

這二十多位音樂家在港，還將與本港的音樂界人士進行交流，包括有：參加九日香港音樂界人士在九龍新城市廣場舉行的一週年紀念音樂會，香港音樂學院也安排與本港的音樂家合作，共同演出一些學術性的活動。同時，亦會起見推廣和普及音樂活動，會使人較容易了解中國音樂的現代面貌。

# 室樂團及木管五重奏 演奏多首中西方作品

## 西方管弦樂及室內樂，這是一大難得的欣賞機會

這次來港演出的中央樂團獨奏小組，不單是香港音樂界的一大難得的欣賞機會，也是香港音樂界的一大難得的欣賞機會。中央樂團獨奏小組，是由中國音樂學院的優秀演奏家組成的，他們在國內外多次演出，獲得了廣泛的讚譽。這次來港演出，將為香港觀眾帶來精彩的音樂享受。

# 小提琴家盛中國 享譽中國樂壇

## 將在利舞台舉行獨奏會

現年三十八歲的小提琴家盛中國，在國際樂壇享有盛譽。他曾在多場國際音樂會上演出，獲得了廣泛的讚譽。這次來港演出，將在利舞台舉行獨奏會，為香港觀眾帶來精彩的音樂享受。

### 風行唱片有限公司 出品

地址：九龍彌敦道241-3號金峯大廈1204-6室 電話：3-670417, 673781

#### 立體聲盒帶、回鄉探親、最佳禮物

喜慶音樂、歌曲

歡樂年年

第一輯

醉人的音樂

結他音樂精選

何日君再來

大家恭賀

第二輯

醉人的音樂

結他音樂精選

鳳凰于飛

金玉滿堂

第三輯

醉人的音樂

結他音樂精選

中國的旋律

六國大封相

第四輯

醉人的音樂

結他音樂精選

彩虹萬里長

紅雙喜音樂

第五輯

醉人的音樂

結他音樂精選

彩虹萬里長

仙遊迷子

第六輯

醉人的音樂

結他音樂精選

蝴蝶杯

四喜臨門

第七輯

醉人的音樂

結他音樂精選

俏女奇緣

79年最新出品

廣東音樂、輕音樂、民歌等數百種 \* 歡迎選購郵寄外地快捷妥當 \*

港九各唱片行、書店、各大國貨公司均售

風行唱片公司

總辦：唱片、碟帶、卡式機、打字機、電子計算機、電視機、卡式電視錄影機、音響、家庭電器、HIFI音響器材

門市地址：九龍旺角仍路臣街8號D 電話：K-888877, K-889792 九龍旺角通菜街85-87號 電話：K-920505, K-920606

### 天虹牌 青島大

\* 滋養補腎 \* 有益可口

淨重200克X120包，400  
30克X120包

常備現貨 歡迎函購

經銷處：興隆食品  
電話：5-435294-6(三)  
國貨公司、超級市

### 花生牛

鳥結奶

大白

中快

經銷處：香

## 建 金

昆詩劉家琴鋼

你也能不替戲中的演員生氣憤恨不信服他的演技。他的演技既有「手」（技巧）又有「心」（修養與真摯的表現），自然是傑出的藝術家。去年八月演出的《柳巷風流》為什麼不多演，目的與選擇又為何如此地專一？

這次來港，安排得無微不至地加寬了，出乎意料地，他這次安排的獨奏會竟有大型的李斯特，而正是李斯特第一首巴哈的為律曲集第一卷《大鍊子曲集》（沒有彈過試）第二首，莫扎特《大鍊子奏琴奏鳴曲》，第三首「月月光」來曲。下半場，先奏上勃拉姆斯的第九十號之四二號之「下馬與舞」，再奏上勃拉姆斯的第九十號之四的「即興曲」，然後第三首彈日本曲家松村楓三特的「奇希臘的搖籃曲」，第四首彈「點點三點」，選奏他的超卓技巧練習曲「第四首」，結尾一

皇城的銅家：不過這一次他沒有演奏太多，而是重覆演奏李斯特寫的《匈牙利狂想曲第六》，舒伯特的即興曲第四一號二和黃安泰的中國作品序曲與舞曲。不過儘管如此，他仍然覺得此樂章中，和鋼琴家普遍的技術因為正是從匈牙利狂想曲中而來，他的技巧和控制仍然是無可懷疑的，這刻度極大，而技巧高而細緻表現的李斯特各作品品類，李斯特作品的隨技巧非凡，而且事實上是一個天生的李斯特演奏家。這次來港演出《塵格》比六二年來港時收錄了內

男高晉胡松華

以一曲《讚歌  
膾炙人口的男寫  
真歌駐家胡松華，  
這次也來港一展他  
美妙的歌喉。

讚歌歌家未  
有把他的首本戲刻  
在節目單上，然而  
他所演唱的多首  
歌曲，所涉獵的範  
圍頗為廣泛，有內  
蒙鄂爾多斯尼、新  
疆、青海、哈薩克  
等我國少數民族的  
民歌，也有一些外  
國民歌，胡松華一



女中音羅天蟬

凡是聽過鄧穎琪演唱的人，都會感覺到，她聲音有一種少有的藝術感染力，不僅音質美，發音甜美，而且唱得極其動聽，情真意切，抑揚頓挫，而當有動聽的吐字聲調又不影響法典共鳴，那豐富的情感變化更增進了音樂的感染力。

一九五三年鄧穎琪考進了當時的中央歌劇學院聲樂學習班，先後跟隨金祖乾等著名歌唱家孫雲馨、張利群、魏鶴齡等學歌唱。她這次所演唱的《打漁殺家》唱起歌《哈巴涅拉舞曲》等中外歌曲，能發揮自己的風格。

從他在短時間內就成為我國著名歌唱家，可見他是有極高素質的。內行的評語是：他音質美，音質具備一「氣」，性格、組織、思想、條條、音質的組織、及樂、指樂和傳情的影響）都有很有前途。

女高音文徵

女高音歌唱家文徵立於一九五三年畢業於中央歌劇學院，她早開始了她的歌唱事業。在著名男高音歌唱家黃今吾的指導下，她演唱了許多中外歌曲，能發揮自己的風格。

男低音岳重

岳恒是我國樂壇的後起之秀，也是此次的最年輕的音樂家之一。



談叔石家琴鋼

多年來，她曾多次隨代表團先後到過歐亞及非洲十多個國家，先是能較好地把西洋發聲方法融會，唱方技益益，聲音純淨，明亮並濟，吐字清晰，予人舒展之感。

滿中中央樂壇的獨舉演員。

金絲猴在國外展出

女高晉文征平

女高音歌唱家文征平於一九五四年舉筆演奏聲樂系學習。她早在十六歲就唱了她的歌獨唱了。在著名聲樂導師的教導下，她以優異的成績畢業。多年來，她曾多次隨代表團出國演出，到過歐亞及非洲十多個國家演出。她能較好地把西洋發聲方法與我國傳統方法結合，聲音純淨、明亮、寬厚，方法結實，聲色奪目，人稱羨之。

# 海洋公園 金絲猴展覽

北京動物園慨借金絲猴在國外展出



勿錯過  
參觀更可特  
電5-538111

# 音樂會節目名單

[illegible]

**TOM LEE**

**歐美名廠**  
**鋼琴 電子琴**  
**樂器總匯**

STEINWAY, YAMAHA, BECHSTEIN, BOSENDORFER  
RODGERS, LUDWIG, ROGERS, FENDER, RHODES  
LEBLIE, ZILDJIAN, GIBSON.

CONN, BACH, KING, SELMER  
BUFFET CRAMON, ARMSTRONG  
ARTLEY, LEBLANC, SML, HOHNER  
ROLAND, PEARL, ALTEG, MOFFER  
ETC. 所有多種牌子樂器應有

琴書・樂譜・唱片・錄音帶・音响設備  
及一切管弦樂器零件

港九

文志公司又一榮譽貢獻

俞麗珠 最新個人大碟

雨夜裡



中國中央樂團  
獨唱組

獨唱組  
獨唱歌曲精選  
李谷一  
胡松華  
羅天嬋  
全新錄音

總代理及總經理：**通利琴行**  
**TOM LEE PIANO CO., LTD.**

● 香港：中國城嘉寧道40-62號 TEL：5-230934  
● 中國廣東大埔Y-12號 TEL：5-221777  
● 新加坡海山街52號 TEL：5-788738

● 九龍：尖沙咀金馬路嘉利石樓 TEL：3-646236  
● 尖沙咀彌敦道501號 TEL：3-646236  
● 新加坡 285 禧街 201 號 TEL：3-646236

● 廣東省：九龍尖沙咀金馬路嘉利石樓 TEL：3-675087 3-664236

經銷處：  
安唱唱片公司  
（永安鐵房側）  
輔仁街

盼牽哈笑  
痴心掛遠  
我敗長水  
爲成山咕  
愛夜裡願  
傅風雨許  
聽動曲曲  
首·月長  
曲比日  
名比月  
情夢再見  
美夢再見  
無謂問我  
幾多歲

文志唱片公司

九龍彌敦道正坊四太遠閣樓二二三室  
電話：二五八〇

太平洋影音公司 出品

地址：香港摩利臣山道23號南  
電話：H-740589 H-740565



### 楊紫雲訪問兩台 主要是業務交流

【本報記者採訪】楊紫雲女士日前訪問兩台，主要是業務交流。楊女士在訪問期間，曾與兩台負責人會談，並參觀了兩台的節目製作過程。楊女士表示，她對兩台的發展表示欽佩，並希望未來能有更多的合作機會。

### 成龍在美打電話 向羅維表示歉意

【本報記者採訪】成龍日前在美國打電話，向羅維表示歉意。據悉，成龍在電話中表示，他對之前發生的事情感到後悔，並希望羅維能夠原諒他。成龍還表示，他將會吸取教訓，以後不再犯類似的錯誤。

### 鳳凰新片泰山屠龍 明年一月將可推出

【本報記者採訪】鳳凰新片《泰山屠龍》將於明年一月推出。該片由著名導演執導，主演陣容強大，包括多位知名演員。據悉，該片的製作過程非常艱辛，但最終呈現出的效果非常精彩，值得期待。

### 聖誕新年推出九個新特輯 貓頭鷹加強娛樂性

【本報記者採訪】貓頭鷹節目組為慶祝聖誕新年，特別推出了九個新特輯。這些特輯內容豐富，涵蓋了多個領域，旨在為觀眾提供更高質量的娛樂體驗。貓頭鷹節目組表示，他們將會繼續努力，為觀眾提供更多精彩的節目。

### 文征平與岳重 介紹中國樂壇歌唱家之三

【本報記者採訪】文征平與岳重兩位歌唱家，日前接受本報採訪，介紹了中國樂壇的歌唱家。他們表示，中國樂壇的歌唱家水平不斷提高，為觀眾帶來了許多精彩的演出。他們還談到了自己的創作心得和對音樂事業的熱愛。

### 變改有皆象形搭配 《戀之海》的患百口山

【本報記者採訪】《戀之海》的患百口山，日前接受本報採訪，談到了電影的變改。他表示，電影在改編過程中，為了更好地呈現故事，對一些細節進行了調整。他認為，這些調整是必要的，也是為了讓觀眾能夠更好地理解電影的主題。

### 請清潔清潔 阿凱

【本報記者採訪】阿凱日前接受本報採訪，談到了清潔的重要性。他表示，清潔不僅是個人衛生的需要，也是社會文明程度的體現。他呼籲廣大市民能夠自覺保持環境清潔，共同營造一個美好的生活環境。

### 徐小明證明屬實 怒將上場前決定取捨

【本報記者採訪】徐小明日前接受本報採訪，談到了他在比賽中的表現。他表示，他在比賽前已經做好了充分的準備，並在比賽中發揮出了自己的實力。他認為，他的表現是屬實的，並對自己的成績感到滿意。

### 從 龍音

【本報記者採訪】龍音日前接受本報採訪，談到了他的創作心得。他表示，他在創作過程中，受到了許多人的啟發，並希望能夠通過自己的作品，為觀眾帶來更多的感動。他還談到了對未來創作的規劃和目標。

### 求死 龍音

【本報記者採訪】龍音日前接受本報採訪，談到了他的創作心得。他表示，他在創作過程中，經歷了許多困難和挑戰，但最終還是堅持了下來。他認為，創作是一項需要耐心和毅力的工作，只有不斷努力，才能創作出優秀的作品。

### 創網塵絲 龍音

【本報記者採訪】龍音日前接受本報採訪，談到了他的創作心得。他表示，他在創作過程中，注重細節和情感的表達，並希望能夠通過自己的作品，為觀眾帶來更多的感動。他還談到了對未來創作的規劃和目標。

### 從 龍音

【本報記者採訪】龍音日前接受本報採訪，談到了他的創作心得。他表示，他在創作過程中，注重細節和情感的表達，並希望能夠通過自己的作品，為觀眾帶來更多的感動。他還談到了對未來創作的規劃和目標。

### 求死 龍音

【本報記者採訪】龍音日前接受本報採訪，談到了他的創作心得。他表示，他在創作過程中，經歷了許多困難和挑戰，但最終還是堅持了下來。他認為，創作是一項需要耐心和毅力的工作，只有不斷努力，才能創作出優秀的作品。

### 林說小

【本報記者採訪】林說小日前接受本報採訪，談到了他的創作心得。他表示，他在創作過程中，注重細節和情感的表達，並希望能夠通過自己的作品，為觀眾帶來更多的感動。他還談到了對未來創作的規劃和目標。

### 從 龍音

【本報記者採訪】龍音日前接受本報採訪，談到了他的創作心得。他表示，他在創作過程中，注重細節和情感的表達，並希望能夠通過自己的作品，為觀眾帶來更多的感動。他還談到了對未來創作的規劃和目標。

### 求死 龍音

【本報記者採訪】龍音日前接受本報採訪，談到了他的創作心得。他表示，他在創作過程中，經歷了許多困難和挑戰，但最終還是堅持了下來。他認為，創作是一項需要耐心和毅力的工作，只有不斷努力，才能創作出優秀的作品。

### 創網塵絲 龍音

【本報記者採訪】龍音日前接受本報採訪，談到了他的創作心得。他表示，他在創作過程中，注重細節和情感的表達，並希望能夠通過自己的作品，為觀眾帶來更多的感動。他還談到了對未來創作的規劃和目標。

### 從 龍音

【本報記者採訪】龍音日前接受本報採訪，談到了他的創作心得。他表示，他在創作過程中，注重細節和情感的表達，並希望能夠通過自己的作品，為觀眾帶來更多的感動。他還談到了對未來創作的規劃和目標。

### 求死 龍音

【本報記者採訪】龍音日前接受本報採訪，談到了他的創作心得。他表示，他在創作過程中，經歷了許多困難和挑戰，但最終還是堅持了下來。他認為，創作是一項需要耐心和毅力的工作，只有不斷努力，才能創作出優秀的作品。

### 創網塵絲 龍音

【本報記者採訪】龍音日前接受本報採訪，談到了他的創作心得。他表示，他在創作過程中，注重細節和情感的表達，並希望能夠通過自己的作品，為觀眾帶來更多的感動。他還談到了對未來創作的規劃和目標。

### 俠淚 龍音

【本報記者採訪】龍音日前接受本報採訪，談到了他的創作心得。他表示，他在創作過程中，注重細節和情感的表達，並希望能夠通過自己的作品，為觀眾帶來更多的感動。他還談到了對未來創作的規劃和目標。

### 從 龍音

【本報記者採訪】龍音日前接受本報採訪，談到了他的創作心得。他表示，他在創作過程中，注重細節和情感的表達，並希望能夠通過自己的作品，為觀眾帶來更多的感動。他還談到了對未來創作的規劃和目標。

### 求死 龍音

【本報記者採訪】龍音日前接受本報採訪，談到了他的創作心得。他表示，他在創作過程中，經歷了許多困難和挑戰，但最終還是堅持了下來。他認為，創作是一項需要耐心和毅力的工作，只有不斷努力，才能創作出優秀的作品。

### 創網塵絲 龍音

【本報記者採訪】龍音日前接受本報採訪，談到了他的創作心得。他表示，他在創作過程中，注重細節和情感的表達，並希望能夠通過自己的作品，為觀眾帶來更多的感動。他還談到了對未來創作的規劃和目標。

### 從 龍音

【本報記者採訪】龍音日前接受本報採訪，談到了他的創作心得。他表示，他在創作過程中，注重細節和情感的表達，並希望能夠通過自己的作品，為觀眾帶來更多的感動。他還談到了對未來創作的規劃和目標。

### 求死 龍音

【本報記者採訪】龍音日前接受本報採訪，談到了他的創作心得。他表示，他在創作過程中，經歷了許多困難和挑戰，但最終還是堅持了下來。他認為，創作是一項需要耐心和毅力的工作，只有不斷努力，才能創作出優秀的作品。

### 創網塵絲 龍音

【本報記者採訪】龍音日前接受本報採訪，談到了他的創作心得。他表示，他在創作過程中，注重細節和情感的表達，並希望能夠通過自己的作品，為觀眾帶來更多的感動。他還談到了對未來創作的規劃和目標。

### 從 龍音

【本報記者採訪】龍音日前接受本報採訪，談到了他的創作心得。他表示，他在創作過程中，注重細節和情感的表達，並希望能夠通過自己的作品，為觀眾帶來更多的感動。他還談到了對未來創作的規劃和目標。

### 求死 龍音

【本報記者採訪】龍音日前接受本報採訪，談到了他的創作心得。他表示，他在創作過程中，經歷了許多困難和挑戰，但最終還是堅持了下來。他認為，創作是一項需要耐心和毅力的工作，只有不斷努力，才能創作出優秀的作品。

### 創網塵絲 龍音

【本報記者採訪】龍音日前接受本報採訪，談到了他的創作心得。他表示，他在創作過程中，注重細節和情感的表達，並希望能夠通過自己的作品，為觀眾帶來更多的感動。他還談到了對未來創作的規劃和目標。

### 從 龍音

【本報記者採訪】龍音日前接受本報採訪，談到了他的創作心得。他表示，他在創作過程中，注重細節和情感的表達，並希望能夠通過自己的作品，為觀眾帶來更多的感動。他還談到了對未來創作的規劃和目標。

### 求死 龍音

【本報記者採訪】龍音日前接受本報採訪，談到了他的創作心得。他表示，他在創作過程中，經歷了許多困難和挑戰，但最終還是堅持了下來。他認為，創作是一項需要耐心和毅力的工作，只有不斷努力，才能創作出優秀的作品。

### 創網塵絲 龍音

【本報記者採訪】龍音日前接受本報採訪，談到了他的創作心得。他表示，他在創作過程中，注重細節和情感的表達，並希望能夠通過自己的作品，為觀眾帶來更多的感動。他還談到了對未來創作的規劃和目標。

### 從 龍音

【本報記者採訪】龍音日前接受本報採訪，談到了他的創作心得。他表示，他在創作過程中，注重細節和情感的表達，並希望能夠通過自己的作品，為觀眾帶來更多的感動。他還談到了對未來創作的規劃和目標。



### 海洋

【本報記者採訪】海洋日前接受本報採訪，談到了他的創作心得。他表示，他在創作過程中，注重細節和情感的表達，並希望能夠通過自己的作品，為觀眾帶來更多的感動。他還談到了對未來創作的規劃和目標。



### 歐美

【本報記者採訪】歐美日前接受本報採訪，談到了他的創作心得。他表示，他在創作過程中，注重細節和情感的表達，並希望能夠通過自己的作品，為觀眾帶來更多的感動。他還談到了對未來創作的規劃和目標。

### 歐美

【本報記者採訪】歐美日前接受本報採訪，談到了他的創作心得。他表示，他在創作過程中，注重細節和情感的表達，並希望能夠通過自己的作品，為觀眾帶來更多的感動。他還談到了對未來創作的規劃和目標。





# 十多種新成藥將出口 設座談聽取客戶意見

四川是我國藥材生產大省之一，全省有藥用植物中藥材達千種以上，且不少藥材產量居全國首位。有相當一部分藥材經過長期使用，其藥效顯著，馳名中外，如川芎、黃連、天麻、黃連、附子、川椒、玉冰燒等。

四川省委、省政府為發展中藥生產，提高出口產品質量，特設座談會，聽取客戶意見。座談會由四川省中藥管理局主持，邀請了有關部門的負責人，以及中藥生產、經營、出口等單位的代表參加。

座談會中，大家就四川中藥生產的現狀、問題及發展方向等問題，進行了廣泛的討論。大家認為，四川中藥生產具有悠久的歷史和優良的傳統，但與國際市場的要求還有一定差距。為了提高四川中藥的競爭力，必須加強質量管理，提高生產技術，並積極開拓國際市場。

## 四川自然資源豐富 土畜產品種類繁多 產量創造歷史水平

四川自然資源豐富，土畜產品種類繁多，產量創造歷史水平。四川土畜產品種類繁多，包括皮革、毛皮、骨角、油脂、肉類、蛋類、蜂蜜、蠶絲、茶葉、藥材等。這些產品不僅在國內市場上銷路廣闊，而且也是國際市場上的重要商品。

近年來，四川土畜產品生產有了長足的進步。隨著農業生產技術的不斷提高，土畜產品的產量不斷增加，質量也不斷提高。這不僅為四川農民增加了收入，也為國家的經濟建設做出了貢獻。

## 四川竹子百多種 美優型造多類種品製竹

四川竹子百多種，美優型造多類種品製竹。四川竹子種類繁多，包括毛竹、楠竹、慈竹、箬竹、筍竹、紫竹、斑竹、鳳尾竹、金雞竹、龍竹、鳳尾竹、金雞竹、龍竹、鳳尾竹、金雞竹、龍竹等。這些竹子不僅具有觀賞價值，還具有實用價值。

四川竹子製品種類繁多，包括竹筴、竹椅、竹床、竹籃、竹筐、竹蓆、竹席、竹蓆、竹席、竹蓆、竹席等。這些製品不僅美觀大方，而且堅固耐用，深受廣大消費者的喜愛。

祝賀  
**四川省出口商品展覽會  
隆重開幕**  
香港永康貿易有限公司致意  
經銷品種：中國出口銅鋁製品  
地址：香港干諾道中六十一號福興大廈二十一樓  
電話：5-431241-4

祝賀  
**四川省出口商品展覽會  
隆重開幕**  
中國國貨公司致意  
總公司地址：元明大馬路一三四至一三八號  
電話：三三六〇四一三、七六三三二一  
新分公司地址：元明教育路九至十三號  
電話：二一七九〇一四、一四一六  
傢俬部地址：大馬路一九七一、一九九號  
電話：二一七七一、二一七九

祝賀  
**四川省出口商品展覽會  
隆重開幕**  
樂記藥業有限公司致意  
地址：皇后大道中三六七號萬利大  
電話：五二四六六九三

祝賀  
**四川省出口商品展覽會  
隆重開幕**  
民康醫藥有限公司致意  
地址：觀塘康寧道十五號四樓  
電話：三三二二二  
電報掛號：三三二二

祝賀  
**四川省出口商品展覽會  
隆重開幕**  
有成行辦館有限公司致意  
地址：德輔道西一九八一、二〇〇號  
電話：五二四七一、五二四九〇

祝賀  
**四川省出口商品展覽會  
隆重開幕**  
華豐國貨有限公司致意  
地址：香港英皇道三九五號  
電話：五二六八二七

祝賀  
**四川省出口商品展覽會  
隆重開幕**  
中國國貨公司致意  
總公司地址：元明大馬路一三四至一三八號  
電話：三三六〇四一三、七六三三二一  
新分公司地址：元明教育路九至十三號  
電話：二一七九〇一四、一四一六  
傢俬部地址：大馬路一九七一、一九九號  
電話：二一七七一、二一七九

祝賀  
**四川省出口商品展覽會  
隆重開幕**  
中國國貨公司致意  
總公司地址：元明大馬路一三四至一三八號  
電話：三三六〇四一三、七六三三二一  
新分公司地址：元明教育路九至十三號  
電話：二一七九〇一四、一四一六  
傢俬部地址：大馬路一九七一、一九九號  
電話：二一七七一、二一七九

祝賀  
**四川省出口商品展覽會  
隆重開幕**  
樂記藥業有限公司致意  
地址：皇后大道中三六七號萬利大  
電話：五二四六六九三

祝賀  
**四川省出口商品展覽會  
隆重開幕**  
民康醫藥有限公司致意  
地址：觀塘康寧道十五號四樓  
電話：三三二二二  
電報掛號：三三二二

祝賀  
**四川省出口商品展覽會  
隆重開幕**  
有成行辦館有限公司致意  
地址：德輔道西一九八一、二〇〇號  
電話：五二四七一、五二四九〇

## 化工醫藥業發展潛力大 今後要加強對外聯繫，吸收外 國先進技術和經驗，提高產品質 量，銷場將會不斷擴大。

四川化學工業發展迅速，醫藥業發展潛力大。四川化學工業發展迅速，醫藥業發展潛力大。四川化學工業發展迅速，醫藥業發展潛力大。四川化學工業發展迅速，醫藥業發展潛力大。

祝賀  
**四川省出口商品展覽會  
隆重開幕**  
中國國貨公司致意  
總公司地址：元明大馬路一三四至一三八號  
電話：三三六〇四一三、七六三三二一  
新分公司地址：元明教育路九至十三號  
電話：二一七九〇一四、一四一六  
傢俬部地址：大馬路一九七一、一九九號  
電話：二一七七一、二一七九

祝賀  
**四川省出口商品展覽會  
隆重開幕**  
中國國貨公司致意  
總公司地址：元明大馬路一三四至一三八號  
電話：三三六〇四一三、七六三三二一  
新分公司地址：元明教育路九至十三號  
電話：二一七九〇一四、一四一六  
傢俬部地址：大馬路一九七一、一九九號  
電話：二一七七一、二一七九

# 化工醫藥發展潛力大

今後要加強對外聯繫，吸收外國先進技術和經驗，提高產品質量，銷場將會不斷擴大。

四川化學工業的發展，門類、品種都比較齊全，是全國化學工業生產的基地。四川化學工業生產的各種化學產品，不僅供應本省，而且供應全國。四川化學工業生產的各種化學產品，不僅供應本省，而且供應全國。四川化學工業生產的各種化學產品，不僅供應本省，而且供應全國。



特科牙歷動電的活實作操

## 混合飼料功效好

對畜養有防病及促使快長作用

據統計，本港每年飼養牛一萬多頭，豬四十萬頭，雞五十萬頭，鴨三十萬頭，鵝二十萬頭，魚二十萬頭，蝦二十萬頭，蟹二十萬頭，貝類二十萬頭，其他水產二十萬頭。混合飼料對這些動物都有很好的功效。

## 中九丸原為官廷用藥

四川中九丸原為官廷用藥，其功效顯著。中九丸原為官廷用藥，其功效顯著。中九丸原為官廷用藥，其功效顯著。

## 川江牌喉炎丸銷場增

川江牌喉炎丸銷場增，其功效顯著。川江牌喉炎丸銷場增，其功效顯著。川江牌喉炎丸銷場增，其功效顯著。

## 化癥回生片恢復供應

化癥回生片恢復供應，其功效顯著。化癥回生片恢復供應，其功效顯著。化癥回生片恢復供應，其功效顯著。

裕華國產百貨有限公司



敬賀

四川省出口商品展覽會

隆重開幕

廣東省工藝美術工業公司 同致意

廣東省特種手工藝品展覽會 正在裕華國貨總公司五樓商場展出。

## 香港抽紗商會

祝賀四川省商品展覽會開幕

- 培新綉花有限公司
- 誠德有限公司
- 信安有限公司
- 信宜有限公司
- 春生貿易行
- 隆合泰公司
- 紹興公司
- 勵新商行
- 鼎新行
- 安德行
- 惠記行
- 德源行

## 體狀晶工人膠凝

體狀晶工人膠凝，其功效顯著。體狀晶工人膠凝，其功效顯著。體狀晶工人膠凝，其功效顯著。

中華人民共和國 四川省流傳古方

本品以四川地道天麻、虎骨、鹿茸、人參、杜仲等三十多種名貴中藥提煉。



主治：頭暈頭痛、風濕骨痛、偏正頭風、神經衰弱



購時請認明黃色盒裝虎頭標誌 國貨公司、藥行均售 總代理：華潤公司 經銷：琪寶遠東有限公司 電話：5-724249、724240

慶祝四川省出口商品展覽首次在香港展出 地點：尖沙咀星光行三樓中國出口商品陳列館 日期：1979年12月15日起至12月30日止

## 喉科特效藥

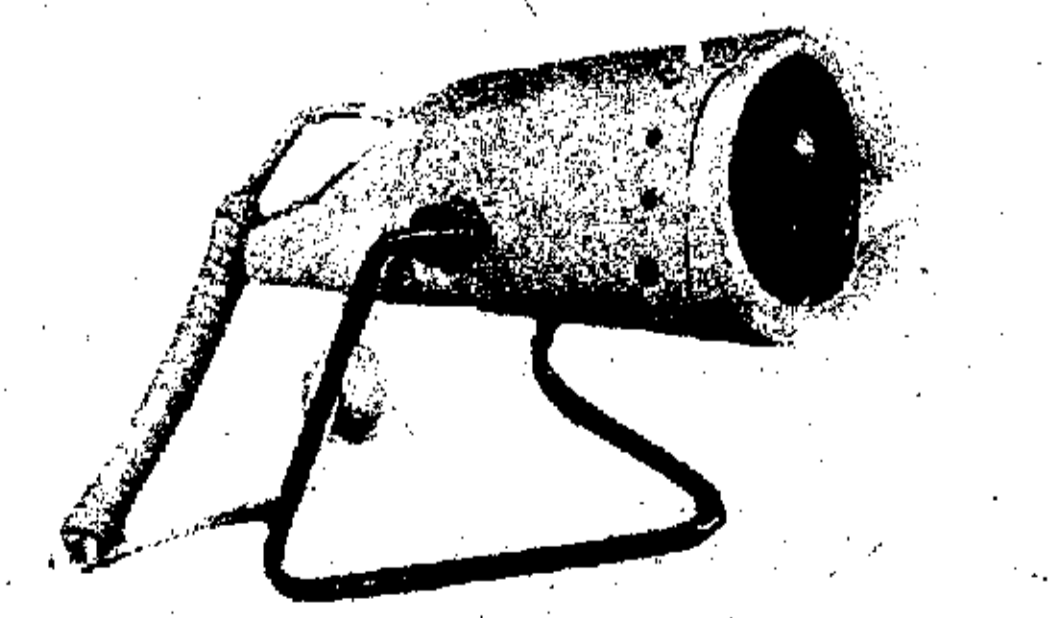


處方成份：麝香3%、牛黃5%、珍珠10%、熊胆7%、犀角10%、製礞砂30%、黃連28%。功效及服量：內服治：乳蛾（扁桃腺炎）、各種喉炎、喉痛、小兒驚風、熱痰湧盛等。外敷治：一切無名腫毒、皮膚瘡癤等。服量：成人每服十粒，小兒一歲一粒，兩歲兩粒，按歲遞增。

四川製藥總廠成都分廠出品

## 醫療紅外線燈

中國重慶製造



本燈發出之紅外線，可透入人體皮膚，進入細胞纖維組織，使血管擴張，加強血液循環，增強組織的新陳代謝，比普通熱療（如熱敷）具有更高療效。而且治療操作方便。療效：風濕痛、肌肉疼痛、腰痛、扭傷、挫傷、牙痛、拔牙後的疼痛、皮膚炎、癬瘡、凍瘡和凍瘡。配合按摩、針灸、拔罐、推拿等有一定的療效。并可對運動員進行保健治療，使運動員的競技狀態得到改善。還可有效的治療運動員扭傷、挫傷、腰疼、肌肉僵硬、疲勞等。用於美容和化妝，人們化妝前經紅外線照射一次，能使皮膚對化妝品的吸收，保護皮膚的健康。現有125W×220V和250W×220V兩種規格。香港總經銷：東風醫療器材有限公司 電話：3-306363

電話：二一七九〇一七四一六 傢俬部地址：大馬路一九七一九九號 電話：二一七七一七九七八

果鮮產 廣長信 新合昌 欄欄欄 天天寶 同益和 欄棧欄 萬利大 昌豐欄

# 大公報

Kung-Pao  
Hennessy Road  
Hong Kong

華費人印督  
三三三三七二第

道詩尼軒港香，址地

二八二七，機總話電

二五二四，線開港

三三二七，線濟經

三三二七，線告廣

電傳 張大三報日今

公限有務印利有港香

梧州特產

大補丸

大補丸 處方提煉

能：生精補血

補中益氣

公司

均售

公司

均售

公司

均售

公司

均售

公司

均售

公司

均售

公司

均售

公司

均售

公司

均售

公司

均售

公司

均售

公司

均售

公司

均售

公司

均售

公司

均售

公司

均售

公司

均售

公司

均售

公司

均售

公司

均售

公司

均售

公司



四川出口商品特刊

## 四川出口商品特刊

四川出口商品特刊

四川出口商品特刊



## 對海外市場了解不多 舉辦展覽會以利溝通

四川外貿局長池清波回答記者多項問題

在展覽會開幕前夕，四川外貿局長池清波接受了本報記者的訪問，就展覽會及四川省對外貿易等問題，回答了記者的提問。以下為訪問內容摘要：

問：四川省在港舉辦展覽會，有何意義？

答：四川省在港舉辦展覽會，是四川對外貿易發展的一個重要步驟。通過展覽會，可以加強四川與海外市場的聯繫，提高四川產品的知名度，促進四川對外貿易的發展。此外，展覽會也是四川對外貿易的一個重要窗口，可以展示四川的經濟實力和產品質量。

問：四川省在港舉辦展覽會，主要展出哪些產品？

答：四川省在港舉辦展覽會，主要展出四川的農產品、輕工業產品、機械產品、電子產品等。這些產品都是四川的優勢產品，具有較強的競爭力。

問：四川省在港舉辦展覽會，對四川對外貿易有何影響？

答：四川省在港舉辦展覽會，對四川對外貿易將產生積極的影響。首先，展覽會可以加強四川與海外市場的聯繫，提高四川產品的知名度。其次，展覽會可以促進四川對外貿易的發展，增加四川的出口額。最後，展覽會也可以為四川的企業提供一個展示產品、交流技術的機會。

足充源貨品商  
確基質物好良供提貿外展發為

四川是內陸省，一七七年起，四川對外貿易發展迅速。一九七七年，四川對外貿易總額達一億一千多萬元，比一九七六年增長百分之三十五。一九七八年，四川對外貿易總額達一億三千多萬元，比一九七七年增長百分之二十。四川對外貿易的發展，主要得益於四川豐富的貨源和優良的質量。

為使產銷更緊密結合  
正準備開設新口岸

四川對外貿易的發展，需要有一個緊密的產銷結合體系。為此，四川正準備開設新口岸，以加強四川與海外市場的聯繫。新口岸的開設，將為四川的企業提供一個更便捷、更安全的貿易通道。

四川對外貿易公司一覽

中國土產畜產出口公司四川分公司  
中國土產畜產出口公司四川分公司  
中國土產畜產出口公司四川分公司  
中國土產畜產出口公司四川分公司  
中國土產畜產出口公司四川分公司  
中國土產畜產出口公司四川分公司  
中國土產畜產出口公司四川分公司  
中國土產畜產出口公司四川分公司  
中國土產畜產出口公司四川分公司  
中國土產畜產出口公司四川分公司

### 四川省出口商品展覽會 隆重開幕

雅緻工藝品公司致意

地址：香港禧利街二號東寧大廈  
電話：五〇一四

### 祝賀四川省出口商品展覽會

本公司獨家全世界總經銷  
四川省手繪絲質牆畫

有各類款式尺寸可供選擇，取價低廉 歡迎批發出口

雅緻工藝品公司  
地址：香港禧利街二號東寧大廈501室 電話：5-432294-6

### 四川對外貿易公司一覽

中國土產畜產出口公司四川分公司  
中國土產畜產出口公司四川分公司  
中國土產畜產出口公司四川分公司  
中國土產畜產出口公司四川分公司  
中國土產畜產出口公司四川分公司  
中國土產畜產出口公司四川分公司  
中國土產畜產出口公司四川分公司  
中國土產畜產出口公司四川分公司  
中國土產畜產出口公司四川分公司  
中國土產畜產出口公司四川分公司

### 為增強運輸能力 計劃利用港江

由於全國多條運輸幹線，我們四川在港江運輸能力方面，我們計劃利用港江運輸能力，以增強四川對外貿易的運輸能力。港江運輸能力的增強，將為四川的企業提供一個更便捷、更安全的運輸通道。

## 祝賀四川省出口商品展覽開幕

# 天府花生

新包裝 新風味

越剝越開心！

含有大量滋養成份——  
蛋白質，脂肪質，鈣質，  
碳水化合物及多種維生素等

港九新界  
各國貨公司、超級市場、辦館、  
食品公司、南貨、士多均售。

經銷處：聯友企業公司  
地址：香港文咸西街南北行大廈二樓  
電話：5-433943 5-436361 5-448036-8

### 外交部昨表示 歡迎美兩決定

【本報訊】外交部發言人昨表示，中國政府對美國政府最近作出的兩個決定表示歡迎。這兩個決定是：美國政府決定停止對台灣提供軍事援助，以及美國政府決定停止對台灣提供技術援助。發言人表示，這兩個決定符合中美兩國人民的利益，也符合國際社會的公義。

### 自行設計七〇年代新技術

【本報訊】我國自行設計、施工的七〇年代新技術，已取得成功。這項技術是由我國科學家自行設計、自行施工、自行驗收的。這項技術的成功，標誌著我國在七〇年代的新技術研發方面取得了重大突破。

### 四川準備與外商洽談的補償貿易項目

項目	擬引進的設備	項目	擬引進的設備
桑蠶繭、蠶繭	烘繭機、乾繭檢驗全套設備	芒硝	開採及濃縮設備、技術，能力100萬噸
絹紡棉球、油絲、絹絲等產品	絹紡全套設備兩套，能力各5200錠	芒硝	開採及濃縮設備、技術，能力100萬噸
真絲綢	煉白、印花、整理全套設備，能力1000萬米	芒硝	開採及濃縮設備、技術，能力100萬噸
真絲綢	水洗機一、二、三台，拉幅機二台，整理機一、二台	芒硝	開採及濃縮設備、技術，能力100萬噸
真絲綢	縐機100台，年產100萬米	芒硝	開採及濃縮設備、技術，能力100萬噸
晴倫毛線	引進毛線生產設備，能力增加2000錠	芒硝	開採及濃縮設備、技術，能力100萬噸
麻絲、麻布、棉麻交織布等	脫膠、漂白、整理關鍵設備及相應的國內設施	芒硝	開採及濃縮設備、技術，能力100萬噸
麻袋	52台全套設備，能力400萬條	芒硝	開採及濃縮設備、技術，能力100萬噸
蠶絲	四個廠，擴大機織設備能力各4800錠	芒硝	開採及濃縮設備、技術，能力100萬噸
印花玻璃器皿	玻璃器皿生產設備	芒硝	開採及濃縮設備、技術，能力100萬噸
防滲玻璃紙	玻璃紙機一、二台，塗布機一、二台	芒硝	開採及濃縮設備、技術，能力100萬噸
鈦白粉	選礦、氯化法生產設備	芒硝	開採及濃縮設備、技術，能力100萬噸
大理石荒料	年產5000立方公尺開採設備	芒硝	開採及濃縮設備、技術，能力100萬噸
大理石板料	年產10萬平方公尺加工設備	芒硝	開採及濃縮設備、技術，能力100萬噸
釉面磚	年產20萬平方公尺釉面磚設備	芒硝	開採及濃縮設備、技術，能力100萬噸
三聚氰胺	引進兩個廠年產1.2至1.5萬噸全裝置	芒硝	開採及濃縮設備、技術，能力100萬噸
聚氯乙稀	引進1.5萬噸由天然氣製乙炔裝置	芒硝	開採及濃縮設備、技術，能力100萬噸

### 四川準備與外商洽談的補償貿易項目

四川準備與外商洽談的補償貿易項目，包括：桑蠶繭、蠶繭、絹紡棉球、油絲、絹絲等產品、真絲綢、晴倫毛線、麻絲、麻布、棉麻交織布等、麻袋、蠶絲、印花玻璃器皿、防滲玻璃紙、鈦白粉、大理石荒料、大理石板料、釉面磚、三聚氰胺、聚氯乙稀等。

## 補償貿易與來料加工 計劃進一步擴大發展

四川計劃委員會戴學銘處長談進行情況

「過去一年多以來，我們四川對於來料加工，均能按時交貨，且品質優良，深受外商好評。目前，我們正積極擴大發展，計劃進一步擴大發展。」

戴處長指出，四川的補償貿易與來料加工，已成為全省經濟發展的重要支柱。目前，全省已有數百家企業參與，產品種類不斷增加，出口額持續增長。

他強調，四川將繼續加大對補償貿易與來料加工的支持力度，吸引更多外商投資，推動全省經濟的持續發展。

## 七十多項目 可來料加工

四川準備與外商洽談的補償貿易項目，包括：桑蠶繭、蠶繭、絹紡棉球、油絲、絹絲等產品、真絲綢、晴倫毛線、麻絲、麻布、棉麻交織布等、麻袋、蠶絲、印花玻璃器皿、防滲玻璃紙、鈦白粉、大理石荒料、大理石板料、釉面磚、三聚氰胺、聚氯乙稀等。

## 祝賀 四川省出口商品展覽會 隆重開幕

立森有限公司致意

經銷品種：國產棉紗棉布、羊毛紗、中藥材等。

地址：香港皇后大道中公主行615至616室

電話：5-263364-5

## 四川省出口商品展覽會 隆重開幕

大發興工藝品有限公司致意

## 祝賀 四川省出口商品展覽會 隆重開幕

泰新(遠東)有限公司致意

## 敬賀 四川省出口商品展覽會 隆重開幕

大德紙行有限公司

## 祝賀 四川省出口商品展覽會 隆重開幕

德昌行有限公司致意

## 祝賀 四川省出口商品展覽會 隆重開幕

新天貿易有限公司致意

## 祝賀 四川省出口商品展覽會 隆重開幕

香港億富貿易公司致意

## 祝賀 四川省出口商品展覽會 隆重開幕

遠豐公司致意

## 祝賀 四川省出口商品展覽會 隆重開幕

聯豐公司致意

## 祝賀 四川省出口商品展覽會 隆重開幕

隆發山貨號致意

### 海洋公園新添雙鯊駝

廣州動物園借出 為期約一年

【本報訊】一對雙鯊駝，由廣州動物園借出，在海洋公園展出，為期約一年。這對雙鯊駝，是廣州動物園在廣東省內，首次向香港借出的動物。這對雙鯊駝，是廣州動物園在廣東省內，首次向香港借出的動物。這對雙鯊駝，是廣州動物園在廣東省內，首次向香港借出的動物。

### 運輸署正考慮是否批准

【本報訊】運輸署正考慮是否批准，在港中區和德輔道中，設立一個新的巴士站。這個巴士站，將位於德輔道中，靠近中區法院。運輸署表示，他們正在考慮這個建議，並會與有關方面進行諮詢。

### 慶普都

場五新場

場五新場

### 慶普都

場五新場

場五新場

### 慶普都

場五新場

場五新場

糧油食品中相當數量運銷香港

(桐)

(油)

節 竹 紙

四川省  
出口商品展覽會  
隆重開幕

熙豐發展有限公司 致意

地址：香港德輔道中四十至  
四十二號及〇六室

電話：五一四二六五二

祝賀  
四川省出口商品展覽會  
隆重開幕

益豐製衣廠有限公司 致意  
益豐貿易發展有限公司

祝賀  
四川省出口商品展覽會  
隆重開幕

賓德貿易公司致意  
地址：何文田街六號A七樓  
電話：三—〇三八八三八

祝賀  
四川省出口商品展覽會  
隆重開幕

新川有限公司致意  
地址：九龍油蔴地官涌街十四號地下  
電話：三—六九四三二五—六

祝賀  
四川省出口商品展覽會  
隆重開幕

林氏國際貿易公司  
南亞行 致意  
經營四川省土特產及絲綢轉口業務  
地址：香港皇后大道中一四二—一四六號一二〇三室  
電話：五、四三、七三三 五、四八、八八八

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

四川省出口商品展覽會

祝賀

祝賀

消渴症特效藥  
**玉泉丸**

凡多飲、多食、多尿而有血糖升高乃“消渴症”之病徵，本品是目前最有效之中藥治療製劑，病者服後症狀逐漸好轉，血糖穩定，飲食恢復正常。  
(國內使用玉泉丸治療糖尿病許多病例，均有良好的效果)

本品純中藥製成 ● 無不良副作用  
國貨公司 ● 葯行均售

經銷處：健民醫藥有限公司 電話：5-438782, 5-438435

四川力士牌  
**中丸丸**

無名腫毒  
風流病毒  
陳舊皮膚毒等  
毒症特效藥

“中九丸”以麝香、熊膽、珍珠、蟾酥等為原料，是傳統古方成藥。清代為宮庭用藥，咸豐年間，漸由宮庭傳出，流傳於民間。近年來，根據羣衆獻方，對“中九丸”作了詳細的研究整理，並採用最新方法，提煉而成。

功能：消炎、殺菌、止痛、化膿、清血解毒、生肌斂口。

主治：無名腫毒、風流病毒、陳舊性皮膚潰瘍、骨髓炎、慢性陰疽等炎症毒症。

用法：內服每日一次每次二丸。外敷用溫開水溶丸敷於患處每日二次。內服外敷功效更佳。

經銷處：建興隆企業有限公司  
地址：香港干諾道西45號啟發大廈十一樓  
電話：5-433026, 5-436123

國貨公司  
藥行有售

# 近百幅中國畫陳列會場

匯聚四川名家作品既展出也銷售

蘇操續的《水墨葡萄》

[illegible]

飲譽遠近三名酒

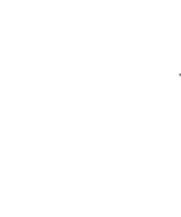
四川配製出品的和劍南春，是馳名五糧液酒、瀘州大麴近的名酒。大麴更

蛋、糖、餅乾、粉、果、方南青、液、劍南春等，這些食品供港貨源充足，就是生果這些季節性食品也安排緊密，從一月到四月所吃到窖藏廣柑，五月有橙，六、七月有蓬溪青梨，八、九月有可媲美蛇果的紅蘋果，十一月有初造的廣柑供應。

四川土地肥沃，  
進行的計劃。

運力多關的，列為中國八大名酒之一，而在最近的全國酒類評比大會上，五糧液也榮獲了金質獎章。

瀘州大麴是我國獨樹一幟的典型濃香型蒸餾白酒，飲者譽之謂「醇香濃郁，清冽甘爽，回味悠長，



四月  
中

無名腫毒  
風流病  
陳舊皮  
毒症特

「中九丸」以廣香  
代列為家庭用藥，咸豐  
聚眾方，對「中九丸」  
功能：消炎、殺菌、  
主治：無名腫毒、風  
用法：內服每日一次  
效功效更佳。  
經銷處：建興隆  
地址：香港干諾道  
電話：5-433026

祝 賓

德賀貿易公司致意  
地址：何文田街六號A七樓  
電話：三—〇三八八三八





記 號致意  
地址：上環新街市街三十三號  
電話：五——四四一八七五





「高合說法」、「永安翠竹」、「層層摩訶東之欲出」，天苑石苑  
「一、觀軍影筆」、「彌勒揮門」、「龍池  
霖雨」、「石井甘泉」、「寶林纖翠」、「  
夕照回光」、「蓮花照色」、「松翠三十六處  
十二游景之聲。歷代顏色詞」、「松翠三十六處  
把奇景點的生龍活現，盎然生趣。

山上山下，氣候多變，有一口三三製之  
之。春天，山花燦爛，處處迎春，入夏，  
西坡而下，即象被  
池」水載，昔日冬

，洞長約四米多，寬二米半，高一米許，元至元甲申年（公元一二八四年）雕刻的「補陀岩」三字，歷歷在目，石上長有自然

<p>河南安陽名勝</p> <p>一的文筆塔，位於          城址東南方，安          老城西北隅，風          格，建築精巧，觀          之，七          二米，下層臺式者身          有直窗櫺，塔門</p>	<p>後周顯祖二年（公元          九五二年）即今有          一千多年。塔高五          八點六五米，壁厚近          二米，下層臺式者身          有直窗櫺，塔門</p>	<p>於高達兩米          花座上，塔底          各有一個圓窗          頂精緻生動          戲珠，圍欄</p>
--	---	--

這碧頂的翠巖，是谷中最高峻的山，巖頂上有一口泉，名曰「碧頂泉」，泉水清冽，味甘如蜜，是谷中第一佳水。巖下有一潭，名曰「碧頂潭」，潭水清澈，潭底有五色石，光彩奪目，是谷中一景。巖下有一洞，名曰「碧頂洞」，洞中有一石，名曰「碧頂石」，石上有一字，名曰「碧頂」，是谷中一寶。巖下有一泉，名曰「碧頂泉」，泉水清冽，味甘如蜜，是谷中第一佳水。巖下有一潭，名曰「碧頂潭」，潭水清澈，潭底有五色石，光彩奪目，是谷中一景。巖下有一洞，名曰「碧頂洞」，洞中有一石，名曰「碧頂石」，石上有一字，名曰「碧頂」，是谷中一寶。

海印石在東濠口地連在一起，人至今仍為人們所稱道而名聲極盛。小島有大榕石，高大蒼勁的老榕樹，是海珠島的遺物。

海珠島在江心，流經這裏的這段水道因此叫做珠江。海珠島直到一九三一年擴築新堤時，才與珠江北岸連成一片。現在，在長堤海珠花園內，有一株高大蒼勁的老榕樹，是海珠島的遺物。

經七祭別莊

董古

有這個庵

這便是碧瑤的長壽花，摘下來成花串，可經百日才告凋謝。

碧瑤，有陸、空兩線可  
均搭飛機；但我們却是



碧瑤，是菲律賓的避暑勝地，它是個山城，位於北呂宋約四、五千呎的高山上，長年氣候溫和，不太冷也不太熱。非國的總統官邸也設於該處。

同卜飛抵馬尼拉。由於碧瑤位於高山，小時便遊抵馬尼拉。山下是萬花如雪，旅遊的時間長。山路上是高低公路，平坦而寬，坐落遊道也不覺艱難。

遊道者也有其一手，前半路引導各人大陸一場，中途停站讓各人方便及進食後，自必轉瞬安矣，這時在山上譁謔故事唱唱歌，不覺閒憫同抵馬尼拉了。

飛機降落至碧瑤，機場是在馬尼拉名勝區千島嶼彩秀的內陸機場，與馬尼拉國際機場相距約三十英里。因碧瑤機場位於五千呎高山上跑道上很短，所以只能採用雙螺旋旋客機，可乘坐約四五十人。

山區氣候變幻無常，有時雨時晴，客機升降有問題，因此，往碧瑤要有心理準備，客機預定起飛時間延遲三幾小時等閑事，有時還會取消班次的。這就為安全起見，碧瑤有罷飛，機師又未能保證將飛機飛離峯呢！

馬尼拉是溫一、二度的氣度，還在碧瑤走下飛機，氣溫卻只有十幾度，還下着小雨。進入機場時，一位美麗少女給來訪者頸掛

「碧瑤山谷鄉村俱樂部」(Green Valley Country Club & Camp)，碧瑤機場座落於它左下方的遠處。這座建築大樓已設在此位置近六十年的了。早上六時走出門口，太陽已照過了整個山頭，但看遠處山下，仍是一片朦朧的曙光。

雖然寒風刺骨，但清新的空氣令人舒暢極了。四周一片空濛，使人有空曠之感。這裡，繁囂、空氣污濁的城市，處處這樣，怎能不負裝的多吸些清新的空氣呢！

碧瑤俱樂部建築的外觀具特色，全為木結構，有三、四層高，裏面也說花草園林，世界頂層的玻璃窗作透明，就像香港的網球場中心那樣。俱樂部裏還有籃球場、網球場、保齡球場、乒乓球室、游泳池、麻雀房等等，式樣俱備。

碧瑤的中國人多為台山籍。他們為碧瑤帶來了很多菜餚，如椰菜花、菜心、白菜、芥蘭、西洋菜、椰菜、荷蘭豆……等等，使當地的蔬菜品種較豐富。我們在該市的中

記錯丁，應是到馬尼拉接機。因為到馬尼拉接機，早餐，便是吃椰菜、芥蘭、菜心、白菜、荷蘭豆、西洋菜、椰菜、荷蘭豆……等等，使當地的蔬菜品種較豐富。我們在該市的中

國菜，晚飯和一個上六個或到馬尼拉接機，早餐，便是吃椰菜、芥蘭、菜心、白菜、荷蘭豆、西洋菜、椰菜、荷蘭豆……等等，使當地的蔬菜品種較豐富。我們在該市的中

非國有七十七個島嶼，雖然

區演出，  
歡迎。一  
樂團工作  
的音樂家  
組南征北  
印象猶深  
小組到了  
當地人民

深受人們的歡迎，他還記得在中央劇校時，曾和同學們在中央大禮堂演出過二十多場。他還記得與小戰士們一起演出過《小英雄》。成立小組巡迴演出，也對演員們留下深刻的印象和產生感情，這是很自然的事情。

女高音聲家 高音聲家

，對策我園音樂  
家、豐富和發展多  
形式的音樂表演，多  
有一定的貢獻。



花腔女高音孫家馨  
演唱中外民歌

天虹牌 青島大花生



滋養補腎  
\*有益可口

淨重200克×120包、400克×60包  
30公斤車桶裝  
常備現貨 歡迎來函轉口

經銷處：興棧食品公司  
電話：5-435294-6(三線)  
國貨公司、超級市場有售

花生牛軋  
鳥結奶糖



大白兔奶糖



中國 上海  
快樂糖

經銷處：香港華僑食品有限公司  
電話：5-445154-6

大連 正冬蜜



品質純正 潤肺養顏

包庄：18安×24樽  
36安×12樽  
3磅×6樽  
5磅×6樽

經銷處：興棧食品公司  
電話：5-435294-6(三線)

中國特產 康耳片



功能：  
生精補髓、  
養血健脾、  
強筋壯骨、  
男女老幼一切虛損等症  
均可服用

各國貨公司、藥房均有售

馬 雙馬



DOUBLE HORSE  
中華人民共和國製造

經銷處：香港華僑食品有限公司  
電話：5-445154-6

國產 米蘭茶 古勞銀針茶  
(香六安)  
常備現貨 本銷出口  
無任歡迎

經銷處：廣源茶行  
地址：香港東邊街十八號二樓 電話：5-494939, 5-494909

胃酶片



開胃消滯  
經銷電話：三、四、五、三

絲棉被

100% 眞絲棉

又輕又暖

經銷處電話：  
5-445134

徽州蜜棗



輕糖質佳  
清甜不膩  
滋潤有益  
焦湯最好

半磅庄、半磅庄、  
1磅庄、1磅庄及  
30公升散庄。

經銷處：  
萬業行(遠東)有限公司 電話：5-446161(四線)

金雙喜牌



經科學鑑定，適應兒童體溫  
輕盈保暖  
柔軟舒適

半絲棉童被



50% 眞絲 50% 純新廣花棉

各國貨公司  
百貨、翻糖莊有售  
經銷處：海光貿易公司  
電話：3-872732, 707835

強力 固本素

令你成為強者

中國古方名藥  
每次一粒奏效

國貨公司、藥行均售  
經銷處電話：3-817955 3-817953

國貨介紹專欄

如惠刊廣告  
請電五十七四六三二一四

馬要催谷  
人要補足 中國天津



馬要催谷  
人要補足 中國天津